

Τὸ Βῆμα

ΕΦΗΜΕΡΙΣ ΠΟΛΙΤΙΚῆ ΚΑΙ ΚΟΙΝΩΝΙΚῆ

ΓΡΑΦΕΙΑ
"ΤΥΠΟΓΡΑΦΕΙΟΝ ΠΑΤΡΙΔΟΣ,"

ΠΑΝΤΩΝ ΠΑΤΡΙΣ ΤΙΜΙΩΤΑΤΟΝ

Ἰδιοκίτης
Ρ. ΓΑΒΑΛΑΣ

ΕΚΔΙΔΟΤΑΙ ΑΠΑΣ ΤΗΣ ΕΒΔΟΜΑΔΟΣ

ΕΦΕΤΕΙΟΝ ΣΥΝΕΡΓΕΙΑ ΕΝ ΣΥΡΩ

Λογίζομεθα εὐτυχεῖς, δημοσιεύοντες σήμερον τὴν κατωτέρω περισπούδαστον ἀνταπόκρισιν ἐξ Ἀθηνῶν τοῦ ἀξιότιμου συμπολίτου μας κ. Ν. Γ. Ζωγραφάκη, δικηγόρου, θίγουσαν ζητήματα ὑψίστης σπουδαιότητος διὰ τὸ μέλλον τῆς Σύρου, ἢ διαχειρίσεις καὶ ἢ εὐδωσεις τῶν ὁποίων ἐξαρτᾶται ἐκ τῆς καταλλήλου παρὰ τῷ διακεκριμένῳ Βουλευτῇ τοῦ Νομοῦ μας κυρίῳ Λεωνίδα Ἐμπειρίκῳ ἐνεργείας τῶν ὁρῶντων ἐνταῦθα προσώπων, ὅπως προτιμήσῃ οὗτος παντὸς ἄλλου τόπου τὴν Σύρον, ὡς ἔδραν τῶν ΣΥΝΕΡΓΕΙΩΝ κλπ. τῆς Μεγάλης Ἀτμοπλοϊκῆς Ἐταιρείας του, οὕτω δὲ ἢ ἐπὶ σειράν ὅλην ἐτῶν δεινοπαθοῦσα νῆσός μας ὑπάρχει ἐλπίς ν' ἀνακτήσῃ τὴν παλαιὰν αὐτῆς ἀκμὴν.

Φίλε Κύριε Συντάκτα τοῦ «Βήματος»

Μετ' ἀφάτου χαρᾶς ἡμεῖς οἱ μακρὰν τῆς προσφιλοῦς πατρίδος Σύρου ἀναγκαστικῶς βιώντες, καὶ ἐνδιαφερόμενοι, εἴπερ τις καὶ ἄλλος, ὑπὲρ τῆς εὐημερίας τῶν φιλότατων κατοίκων αὐτῆς, παρακολουθοῦμεν μετὰ συγκινήσεως καὶ ἐν πάσῃ λεπτομερείᾳ πᾶν ὅ,τι συντελεῖ εἰς τὴν εὐδωσιν καὶ τὴν πρόδον αὐτῆς, ὑποστάσης ἐντελεῖ πανωλεθρίαν μετὰ τὴν καταπληκτικὴν ἀνάπτυξιν τοῦ Πειραιῶς, καταστάντος κέντρου ὅλης σχεδὸν τῆς ἐμπορικῆς, βιομηχανικῆς καὶ ναυτιλιακῆς κινήσεως τῆς Ἑλλάδος, καὶ ἰδίᾳ τοῦ διαμετακομιστικοῦ ἐμπορίου, τὸ ὁποῖον ἄλλοτε ἤρμαζεν (1) ἐν Σύρῳ καὶ κατέστησεν αὐτὴν βασιλίδα εἰς πλοῦτον ὅλων τῶν ἐλληνικῶν πόλεων, ἕνεκα τοῦ εἰσρέοντος εἰς αὐτὴν χρήματος ἐξ ὅλων ἀνεξαιρέτως τῶν μερῶν τῆς Ἑλλάδος καὶ τῶν πλείστων τῆς εὐρωπαϊκῆς καὶ ἀσιατικῆς Τουρκίας.

Βεβαίως ἡ σύστασις Ἐφετείου ἐν Ἐρμούπολει δὲν ἀρκεῖ μόνῃ εἰς τὴν ἀναχαίτισιν τῆς ἐπισθοδρομῆσεως τοῦ τόπου, ἀν μὴ παρακολουθήσωσιν αὐτὴν ἄλλα ἔργα ζωτικώτερα, ὡς ἡ ἰδρυσις **συνεργείων** ἐν Σύρῳ, ἥτις, ὡς ἔσχομεν τὴν εὐτυχῆ

εὐκαιρίαν νὰ ἐνωτισθῶμεν, μελετᾶται σοβαρῶς, παρὰ τοῦ φίλου βέκτου Βουλευτοῦ Κυκλάδων κυρίου Λεωνίδου Ἐμπειρίκου, διὰ τὰς ἀνάγκας τῆς μεγάλης καὶ ὀσημέραι μεγαλυνομένης καὶ τιμώσεως τὴν Ἐθνικὴν ναυτιλίαν Ἑπερωτικῆς Ἐθνικῆς Ἀτμοπλοϊκῆς αὐτοῦ Ἐταιρείας, ὡς καὶ τῶν λοιπῶν πολλῶν ἐμπορικῶν αὐτοῦ ἀτμοπλοίων καὶ τῶν ἐπιβατικῶν τοιούτων.

Τὰ **συνεργεῖα** ταῦτα θὰ ἐπακολουθήσωσιν ἀσφαλῶς καὶ ἄλλα ἔργα, τὰ ὁποῖα θὰ συντελέσωσιν εἰς τὴν ζωηρότητα τοῦ λιμένος αὐτῆς, καὶ οὕτω ἢ Σύρος, ἐὰν δὲν ἐπανέλθῃ εἰς τὴν ἄλλοτε χρυσὴν ἐποχὴν, ἀσφαλῶς θ' ἀναζωογονηθῇ καὶ ἐμπορικῶς καὶ ναυτιλιακῶς, τὰ δὲ μεγάλα Ἐργοστάσια αὐτῆς θὰ παρακολουθήσωσιν εἰς πρόδον ὑπερτέραν ἴσως τῶν τοῦ Πειραιῶς, ἕνεκα τῶν εὐκολιῶν τῆς συγκοινωνίας πρὸς τὰ διάφορα κέντρα, ἥτις θὰ πυκνωθῇ συντελουμένων τῶν ἄνωθι ἔργων, καθυστερουσα σπουδαίως σήμερον, ἀλλ' ἰδίως ἕνεκα τῶν πολλῶν κεφαλαίων τῶν Ἐργοστασιαρχῶν τῆς Σύρου, καὶ τῆς εὐθηνίας ἐν γένει τοῦ χρήματος ἐν τῇ ἀγορᾷ αὐτῆς, κατ' ἀντίθεσιν τοῦ Πειραιῶς, ἐν ᾧ τὸ χρῆμα σπανίζει μεθ' ὅλην τὴν ὑπὸ πᾶσαν ἐποψίν ἀκμὴν αὐτοῦ.

Ἡ σύστασις Ἐφετείου ἐν Σύρῳ ἱκανοποιεῖ εὐλαβῆ πόθον τῶν συμπατριωτῶν μου, πρὸς ἐκπλήρωσιν τοῦ ὁποίου ἀπὸ μακρῶν ἐτῶν ἠγωνίσθησαν οὗτοι, παλαίοντες κυριολεκτικῶς κατὰ τῆς ἀτασθαλίας τῶν ἐκαστοτε Κυβερνήσεων, αἰτινες βλέπουσαι τὴν ὑπ' ὄλας τὰς ἐπόψεις δικαιοτάτην ἀξίωσιν τοῦ Νομοῦ Κυκλάδων, διὰ τὴν ἐν Ἐρμούπολει ἰδρυσιν Ἐφετείου, ἀπεφάσιζον ταύτην ἐν ἀρχῇ, καὶ εἶτα ἀνέβαλλον, παρασυρόμεναι ἐκ τῶν ἀπαιτήσεων **ἰσχυρῶν κομματαρχῶν** ἄλλων Νομῶν, ἀξιούντων καὶ τούτων τὴν ἐν αὐτοῖς ἰδρυσιν Ἐφετείου.

Εἰς τὸν ἀγῶνα τοῦτον τῶν συμπατριωτῶν μου, κολακεύομαι νὰ σημειώσω, ὅτι συμμετέσχον καὶ ἐγὼ κατὰ τὴν ἐποχὴν ἐκείνην, ἐργασθεὶς ὑπὲρ τὰς ἀσθενεῖς μου δυνάμεις καὶ δημοσιογραφικῶς (2) καὶ ἄλλως...

Σήμερον εὐτυχῶς διὰ τὴν Ἑλλάδα τὰ πράγματα μετεβλήθησαν ἄρδην, καὶ ὅταν, κατόπιν ἐπισταμένης μελέτης, ὀριμᾶσῃ ἐν οἰονόητοτε γενικοῦ καλοῦ καὶ τοπικοῦ ἐνδιαφέροντος ζήτημα, ὑπάρχει Κυβέρνησις σθεναρὰ, ἢ ὁποῖα ἀποβλέπουσα ἀπο-

κλειστικῶς καὶ μόνον εἰς τὸ συμφέρον καὶ τὴν ἀνάπτυξιν ἑνὸς τόπου, δύναται νὰ τὸ θέσῃ ἀμέσως εἰς ἐφαρμογὴν, ἀδιαφοροῦσα καὶ μὴ λαμβάνουσα ὑπ' ὄψει τὰς φωνασκίας τῶν κομματαρχῶν καὶ τῶν βουλευτῶν, αἱ ὁποῖαι συνετέλουν τότε εἰς τὴν νὰ μὴ γίνεσθαι καλὸν ἐν τῇ

νὰ παρελκύνονται ὅλα τὰ κοινὰ τμήματα.

Πρέπει νὰ λογισθῶμεθα εὐτυχεῖ **ὄνειρώδης** αὕτη πολιτειακὴ καὶ συνεχισθῆ ἐπὶ μακρὸν...

Διὰ τὴν σύστασιν τοῦ Ἐφετείου ὀφειλομεν ἐκ καθήκοντος ν' ἀποδοῦν τὸν δίκαιον ἔπαινον εἰς τοὺς σήμερον σθέντας καὶ ὁμολογουμένως μοχθηροῦς φίλους συμπολίτας καὶ τοὺς ἀξιότιμους Βουλευτὰς τοῦ Νομοῦ τῶν Κυκλάδων, καὶ ὅλους ἰδιαιτέρως εἰς τὸν μετὰ μεγάλης φιλοπονίας ἐγκύψαντα εἰς τὴν μελέτην τοῦ σπουδαιωτάτου τούτου διὰ τὴν Σύρον ἔργου ματος ἐμβριθῆ νομομαθῆ, **ἀριστον φίλον** κύριον Μιχαὴλ Ναυτην, τὸν ἐπαξίως εἰσειρὰν τῶρα ἐτῶν ἐκλεγόμενον Πρόεδρον τοῦ Δικηγορικοῦ Συλλόγου Σύρου, ὅστις δι' ὑπομνήματος ἐμπεριστατωμένου καὶ τ' ἀναταμαχῆτων ἐν αὐτῷ ἐπιχειρημάτων, ὡς καὶ διὰ τῆς χαρακτηριζούσης τὸν πειστικότητος, συνετέλεσεν ὥστε Ἐπουργὸς τῆς Δικαιοσύνης κύριος Ρακοβάν νὰ υἱοθετήσῃ τὸ ζήτημα καὶ νὰ ὑποστηρίξῃ μετὰ τὸ ἀδιαφιλονείκητον σθένος τὸ κύρος του παρὰ τῷ Πρωθυπουργῷ, τὸ καίον τῶν λόγων τῶν ἑκείνου ὡς τῆς πραγματοποιήσεως ἑνὸς διακαοῦς ἔργου ἀπασῶν τῶν Νήσων τοῦ Αἰγαίου, αἰτινες εἰς τὸ μέλλον θὰ ἀπολαύωσι μετὰ κάποιαν ἄνεσιν τῶν ἀγαθῶν τῆς **Θέμιδος!**

Καταλήγομεν τὴν παρούσαν ἀναμνησκόμενοι ὅσα ὁ **Γαμβέττας** ἐβροντοφώνει πολὺ δικαίως:

... «Εἰς μίαν εὐνομούμενην πολιτείαν (κατὰ λέξιν: Δημοκρατίαν) παντὸς ζήτηματος προέχει ἢ ταχεῖα ὅσον ἐνεστὶν ἀπνομῆ τῆς Δικαιοσύνης, καὶ ἡ διαχείρισις αὐτῆς ὑπὸ προσώπων ἀξιοπρεπῶν καὶ ἀνεπείραστος μορφώσεως»...

Εὐτυχῶς σήμερον ἀμφότερα ἐπατεύθησαν ἐν Σύρῳ ἐν ἀγαστῷ συνδυασμῷ, τοῦ Ἐπουργοῦ τῆς Δικαιοσύνης εὐδοκήσαντος νὰ πέμψῃ πρὸς συγκρότησιν τοῦ ἐκεῖ Ἐφετείου πρόσωπα ἐξέχοντα μεταξὺ τοῦ δικαστικοῦ κόσμου τῆς Ἑλλάδος, ἀπὸ τὰ ὁποῖα πληθυσμὸς ἡμίσεως περίπου ἑκατομμυρίου ἀναμένει κυριολεκτικῶς λύτρωσιν ἀπὸ τῆς ἀνηλεοῦς βασιανίζουσης αὐτὸν βραδύτητος ἀπονομῆς δικαιοσύνης ἢ κάλλιον εἰπεῖν, παντελοῦς ἐλλείψεως τοιαύτης.

Δέξασθε Κύριε Συντάκτα τὴν διαβεβαίωσιν τῆς ἀκρας πρὸς ὑμᾶς ὑπολήψεώς μου.

N. ΖΩΓΡΑΦΑΚΗΣ

(1) Βλέπε διὰ περισσότερᾶς πληροφορίας πραγματίαν μου περὶ τοῦ διαμετακομιστικοῦ ἐμπορίου τῆς Σύρου δημοσιευθεῖσαν καὶ ἐν ἡμετέρῳ Βιβλίῳ: «Ἡ Ἐρμούπολις ὑπὸ ἐμπορικῆν, βιομηχανικὴν καὶ ναυτιλιακὴν ἐποχὴν» ἐν ἔτει 1886, καὶ μεταφρασθεῖσαν εἰς αἰταλικὴν, λατ. ἀγγλικὴν καὶ ἰταλικὴν.

(2) Βλέπε ἀλληλογραφίαν μου ἐκ Σύρου (δημοσιευθεῖσαν καὶ ἐν ἰδιαιτέρῳ φυλλαδίῳ) ἐν τῇ Ἀθηναϊκῇ ἐφημερίδι ὁ «Αἰὼν» τοῦ ἀειμνήστου Τιμοθέου Φιλήμονος τῆς 15 Σεπτεμβρίου, 20 Ὀκτωβρίου καὶ 29 Νοεμβρίου 1884, ἐν ἣ δια πειστικῶν καὶ ἀκαταμαχῆτων ἐπιχειρημάτων, στηριζομένων ἐπὶ ἐμπεριστατωμένων στατιστικῶν ἀριθμῶν καὶ πληροφοριῶν ὑπεστήριξα διὰ μακρῶν τὴν σύστασιν Ἐφετείου ἐν Ἐρμούπολει, πείσθησαν καὶ αὐτὸν τὸν Φιλήμονα, εἰκοσαετῆς τότε, ἀφρογραφῆσθαι ὑπὲρ τῆς συστάσεως Ἐφετείου ἐν Σύρῳ, παρὰ τὸ ἀντίθετον πολιτικὸν αὐτοῦ συμφέρον, καὶ τὴν ἀναφανδὸν ἀντίδρασιν τῶν τε Βουλευτῶν Ἀττικῆς καὶ ὅλου τοῦ δικηγορικοῦ σώματος τῶν Ἀθηνῶν.

ΤΑ ΕΓΚΑΙΝΙΑ ΤΟΥ ΕΦΕΤΕΙΟΥ

Ἐν τῇ προηγουμένῳ φύλλῳ ἐδώκαμεν ἀκριβῆ περιγραφὴν τῆς τελετῆς τῶν ἐγκαινίων τοῦ Ἐφετείου Αἰγαίου ἐπιφυλαχθέντες δὲ δημοσιεύσωμεν εἰς τὸ ἐπόμενον φύλλον τὰ προσφωνήσεις καὶ λογύδρια καθ' ἣν ἡμεῖς ἐξεφωνήθησαν κατὰ τὴν τελετὴν τῶν ἑγκαίνιων ἐν τῇ αἰθούσῃ τοῦ Πρωτοδικείου καὶ κατόπιν κατὰ τὴν ἐν τῇ αἰθούσῃ τῆς Δημαρχίας δεξιῶσιν.

Προσφωνήσεις τοῦ Προέδρου τοῦ Δικηγορικοῦ Συλλόγου Σύρου κ. ΜΙΧΑΗΛ Γ. ΝΑΥΤΗ

Τὴν σεμνὴν ταύτην ἐν τῇ τεμένει τῆς Θέμιδος τελετὴν ὀφειλομέν εἰς τοὺς δύο νικηφόρους πολέμους μας, χαιρετίζων δὲ σήμερον δι' ἑμοῦ ὁ Δικηγορικὸς Σύλλογος τὰ ἐγκαίνια τοῦ Ἐφετείου Αἰγαίου πρὸ παντὸς καθήκον ἔχει νὰ διαδηλώσῃ τὴν ὀφειλομένην πρὸς πάντας τοὺς συνελεστάς τοῦ μεγαλείου καὶ τῆς δόξης τῆς πατρίδος μας, βαθυτάτην εὐγνωμοσύνην ἰδίᾳ δὲ εἰς τὸ Ἑλληνικὸν ναυτικόν, τοὺς γενναίους αὐτοῦ ἀξιαματικούς καὶ ναύτας, οἵτινες συνεχίζοντες τὰ ἐνδοξα καὶ πολυῦμητα κατορθώματα τῶν

πατέρων, ἀπέδωκαν, ἡλικιωνοὶ ἡλικιωνοὶ μακτὸν δουλείαν, τὴν ἐλευθερίαν εἰς τὰς νήτους τὰς τελοῦσας ἔτι ὑπὸ τὸν ζυγόν. Ἡ πατρίς τοῦ Ἀλκαίου καὶ ὅς ἡ ὄραία Μιτυλήνη ἢ ἐγκλειούσα ἄλληνας δόντας ἀξιολύμητα πατριωτικὰ ἰδέγματα, ἢ αἱματοβρεχτοῦ Χίως ἢ ὁμήρου καὶ τοῦ Κοραῆ ἢ τὰ τέλεινα ἐκράτησαν τὰ σκήπτρα τοῦ λογίου δόφου Ἑρμοῦ καὶ διὰ τῶν πρὸς τὸ γενναίων αὐτῶν δωρεῶν τὴν ἐθνικὴν ἐπεσπίασαντο εὐγνωμοσύνην, ἢ Σάμος ἢς τὸ πάλαι ἢ εὐδαιμονία τοσαύτη ἦτον, ὥστε νὰ λέγηται, ὡς ἱστορεῖ ὁ Στράβων, ὅτι καὶ ὄρνιθων φέρει γάλα καὶ ὦν τὰ ἀγνά Ἑλληνικὰ τέκνα εἰς ἀπάσας τὰς ἐθνικὰς ὑπὲρ ἐλευθερίας ἐξεγέρσεις ἐπικεκοσμάτησαν, τὰ πυρίκαυστα Ψαρά τὰ ἐκθρέψαντα τοὺς ἀτρομήτους πυρπολητὰς τοῦ Τουρκοῦ στόλου, ἀπολαύουσιν ἤδη τῶν ἀγαθῶν τῆς ἐλευθερίας, καὶ περιπτύσσει μετὰ στοργῆς εἰς τὴν ἀγκάλας τῆς ἢ ἐλευθέρα πατρίδος καὶ διαψιφῶν παρέχει αὐταῖς τῆς εὐνομίας τὰ δῶρα, ἐν ἀναντιρρήτως τὴν πρώτην κατέχει βαθμίδα, δέκκατος καὶ πεφωτισμένη δικαιοσύνη, καὶ ὅς ἔρυσεν ἐν αὐταῖς πρωτοβάθμια δικαστήρια ἐμερίμνητε καὶ διὰ τὴν ἀπονομὴν τῆς ἀνωρᾶς Δικαιοσύνης, συστήσασα Ἐφετεῖον τὸ ὁποῖον λίαν προσφῶς Ἐφετεῖον Αἰγαίου ἐκλήθη, ἡμεῖς οὖν ὡς ἔδραν αὐτοῦ τὴν Σύρον, ἐδίδομε παλαιὰν καὶ δικαίαν τῆς πρωτεύουσας Κυκλάδων ἀξίαν. Καὶ ἦτο δικαία ἢ προσφῶς, ἔχει τίτλους ἐπικρατεστέρους πάσης ἄλλης ἀντιπέλοιο νήσου, παλαιούς καὶ νεωτέρους. Ἡμεῖς περιέλαβε καὶ συνήκχησε κατὰ τὸν μέγαν περὶ τῆς ἀνεξαρτησίας ἀγῶνα τοὺς φεύγοντας τὸ φάσμα τῶν τυράννων Κυδωνίων, Σμυρναίων, Χίους, Κρήτας καὶ ἐξ ὅλων τῶν ἄλλων νήσων, καὶ ταχέως ἀνεδείχθη τὸ ἐμπορεῖον τῆς ἢ Ἑλλάδος, καὶ ἡ μόνη ἢ κατὰ τοὺς χρόνους ἐκείνους ἐμπορικὰς συνάφασα καὶ ἀναπτύσσασα σχέσεις μεθ' ὅλων τῶν μεγάλων Ἑυρωπαϊκῶν κέντρων, ἢ πρώτη ἦτις ἔδρυσεν ἀτμοπλοῦς συγκοινωνίαν, κατόπιν δὲ τὰ τέκνα τῶν ἄλλων ἐκείνων οἰκιστῶν πρὸς εὐρυτέρους ἐμπορικὰς ὀρίζοντας τραπέντα καὶ εἰς τὰς εὐρωπαϊκὰς ἐμπορικὰς μεγαλοπόλεις ἐγκατασταθέντες τὴν πρώτην κατέλαβον θέσιν διὰ τοῦ ἐμπορίου καὶ ἐπιχειρηματικοῦ αὐτῶν πνεύματος καὶ ἐπέβησαν τὸ καύχημα τῆς ὅλης καὶ τῆς ἰδιοπροσφῶς αὐτῶν πατρίδος, νῦν δὲ εἶνε ἐν τῶν σπουδαιότερων ἑλληνικῶν κέντρων βιομηχανίας ἐμπορίου καὶ ναυτιλίας. Ἐπὶ τῇ ἀναγνωρίσει τῶν δικαιῶν τῆς Σύρου ὀμολογοῦμεν πλείους ἢ ἄσας χάριτας εἰς τὴν Κυβέρνησιν ἰδίᾳ εἰς τὸν ἀξιότιμον Πρόεδρον αὐτῆς καὶ ἰδιαίτερα εἰς τὸν ἐνθερμότερον συνήγορον αὐτῶν ἀξιότιμον κ. ἐπὶ τῆς Δικαιοσύνης Ἐπιτροπὴν, ἀλλὰ καὶ δὲν θὰ ἠελίκομεν ὅτι, ὅτε τὸ πρῶτον ἢ τοῦ ἡμετέρου Συλλόγου Ἐπιτροπὴ μετέβη εἰς Ἀθήνας ὅπως ὑποβάλλῃ τοῖς ἀρμοδίους τὴν περὶ ἰδρύσεως ἐνταῦθα Ἐφετείου ἀξιῶσιν οἱ δύο ἀνώτατοι δικαστικοὶ τοῦ Κράτους ἢ λειτουργοὶ ὁ τοῦ Α. Π. οἵτινες καὶ ἠδύθησαν

σαν διὰ τῆς παρουσίας τῶν νὰ τιμήσωσι τὰ ἐγκαίνια τοῦ Ἐφετείου, ἦσαν οἱ πρῶτοι οἱ ἀνεκδοιάστως ἀναγνωρίσαντες τοῦ αἰτήματος τὸ δικαίον.

Ἔμᾶς δὲ κ. Δικασταὶ εἰς τοὺς ὁποίους ἔλαχεν ὁ εὐτυχὴς κληρὸς ν' ἀπονεύμητε τὸ πρῶτον τὴν ἀνωτέραν δικαιοσύνην εἰς τοὺς τέως ὑποδούλους ἀδελφοὺς ἡμῶν καὶ νὰ δώσητε δείγματα τῶν φῶτων καὶ ἀκεραιότητος τῆς Ἑλληνικῆς Δικαιοσύνης ἀπὸ βήθους καρδίας χαιρετίζομεν καὶ προσφωνοῦμεν, ὑπερήφανοι καὶ ἡμεῖς ὅτι ἐν τῇ εὐγενεῖ ἀγῶνι τῆς ἐπικρατήσεως τοῦ δικαίου καὶ τῆς ἀληθείας θὰ συναγωνισθῶμεν μεθ' ὑμῶν. Ἐν ἡμῖν θὰ εὐρήγητε συναγωνιστὰς καὶ μαχητὰς ὑπὲρ τοῦ Δικαίου καὶ ὑπὲρ αὐτοῦ καὶ μόνον, ἐν τῇ τοιαύτῃ συνεργασίᾳ αἱ μεταξὺ δικαστῶν καὶ δικηγόρων σχέσεις θὰ ἦνε ἀείποτε ἀγαθαὶ καὶ ὡς εὐχρηθῶμεν ἢ δικαιοδοσία τοῦ ἐπ' αἰσίοις οἰωνοῖς ἀρχομένου τῶν ἐργασιῶν τοῦ Ἐφετείου Αἰγαίου περιλάβει ταχέως καὶ ἐκείνας τῶν νήσων, ὡς παρ' ἄλλων κατεχομένης, δὲν ἠδυνήθη ν' ἀπελευθερώσῃ ὁ Ἑλληνικὸς στόλος.

Προσφωνήσεις τοῦ Προέδρου τοῦ Ἐφετείου κ. Δ. ΔΑΜΠΡΗ

Τὰ ἐξόχως εὐτυχῆ γεγονότα τῶν δύο νικηφόρων πολέμων, διπλασιάσαντα τὴν Ἑλλάδα, ἐπήνεγκον καὶ τὴν σύστασιν τοῦ Ἐφετείου τούτου, ὅπερ ἐπ' αἰσίοις οἰωνοῖς ἀρχεται λειτουργῶν σήμερον. Πρὸς ἐπιτέλεσιν τοῦ ὑψηλοῦ αὐτοῦ προσορισμοῦ ἐπικαλοῦμαι τὴν ἐπικουρίαν πάντων, ἰδίᾳ δὲ τοῦ τότε ἐπαξίως λειτουργούντος διαπρεποῦς δικηγορικοῦ συλλόγου τῆς πόλεως ταύτης. Ἄς ἔχωμεν πάντοτε ὑπ' ὄψει ὅτι οὐδὲν ἐν τῇ κόσμῳ τούτῳ δύναται νὰ εὐδοκίμησῃ ἄνευ Δικαιοσύνης. Τὴν κατ' ἀνθρώπον πλήρη ἀπονομὴν αὐτῆς ἔχομεν στερεὰν ἀπόφασιν νὰ θέσωμεν ὡς θεμέλιον τῆς ἐφεξῆς πορείας ἡμῶν, διὰ τῆς εἰλικρινοῦς δὲ συνεργασίας δικαστῶν καὶ δικηγόρων θέλει προκύβει τὸ ποθοῦμενον ἀποτέλεσμα. Εὐτυχεῖς λογίζομεθα ὅτι εἰς τὴν δικαιοδοσίαν ἡμῶν θὰ ἔχωμεν καὶ πληθυσμὸς νήσων προσφίλων, οἵτινες ἀπήλαυσαν τὸ ὑπατοῦ τῶν ἀγαθῶν τὴν ἐλευθερίαν καὶ οἵτινες ὑπὸ τὸ σκήπτρον τοῦ θαυνοστεφοῦς Στρατηλάτου θέλουσι ἤδη ἡμέρας πλήρους εὐδαιμονίας. Ἐν τῇ ἡμετέρῳ κύκλῳ οὐσιώδεις μέλημα ἡμῶν ἔσται ἵνα καὶ διὰ τῶν πραγμάτων ἀποδείξωμεν αὐτοῖς ὅτι ἢ ἐπελθούσα μεταβολὴ ἐπήνεγκε πραγματικὴν βελτίωσιν, εἰς τοὺς ὅρους τοῦ βίου τῶν καὶ δὴ εἰς τὴν ἀπονομὴν τῆς Δικαιοσύνης. Ἐπὶ τούτοις κηρύττομεν τὴν ἐναρξιν τῶν ἐργασιῶν τοῦ Ἐφετείου Αἰγαίου.

Μετὰ τὴν προσφωνήσιν τοῦ κ. Ἐμμ. Τσιροπινᾶ ἔλαβε τὸν λόγον ὁ βουλευτῆς τοῦ Νομοῦ μας κ. ΚΑΜΠΑΝΗΣ εἰπὼν τὰ ἑξῆς :

Ἄσμενοι συνελθόντες πάντες ἡμεῖς σήμερον ἐνταῦθα, τῇ εὐγενεῖ ἡμῶν προσκλήσει ἀξιότιμο κ. Δήμαρχε, μετ' ἐνθουσιασμοῦ ἀνυποκρίτου πανηγυρίζομεν τὴν ἐπ' αἰσιωτάτοις οἰωνοῖς σύστασιν ἐν τῇ ἡμετέρῳ πόλει τοῦ Ἐφετείου Αἰγαίου καὶ τὴν σημερινὴν ἐναρξιν τῶν ἐργασιῶν αὐτοῦ, εὐλογηθεῖσαν μὲν ἐν πάσῃ μεγαλοπρεπείᾳ ὑπὸ τοῦ Σεβασμιωτάτου ἡμῶν Ἱεράρχου, τιμηθεῖσαν δ' ἰδιαίτερος διὰ τῆς παρουσίας τῶν δύο ἀνωτάτων τῆς δικαστικῆς Ἱεραρχίας λειτουργῶν τῶν ἀληθοῦς ἀξίων τοῦ ὑψίστου αὐτῶν λειτουργήματος, στενωπῶς δὲ μετὰ τῆς Σύρου συνευδομένων καὶ ἐνδιαφερομένων μεγάλως ὑπὲρ αὐτῆς.

Ἐγκαρδιώτατα εὐχαριστήρια, ἐπὶ τῇ μεγάλῃ διὰ τὴν Σύρον γεγονότι, πρὸς τὴν Κυβέρνησιν τῆς Χώρας καὶ ἰδίᾳ πρὸς τὸν ἀξιότιμον Πρόεδρον αὐτῆς καὶ τὸν ἐντιμὸν ἐπὶ τῆς Δικαιοσύνης Ἐπιτροπὴν οἵτινες εὐμενῶς εἰσήκουσαν τὴν ὑπὸ τῶν Ἀντιπροσώπων τοῦ Νομοῦ, τοῦ Διοικητικοῦ Συμβουλίου τοῦ Δικηγορικοῦ Συλλόγου καὶ τῆς Δημοτικῆς Ἀρχῆς Ἐρμουπόλεως ὑποβληθεῖσαν δικαίαν τῆς Σύρου ἀπαίτησιν καὶ ἐπραγματοποίησαν τὸν ἀπὸ ἐτῶν διάπυρον πόθον αὐτῆς θερμῇ εὐγνωμοσύνη πρὸς τὸν θαυνοστεφῆ Ἀνώτατον τῆς Πολιτείας Ἐρχοντα εὐδοκήσαντα ν' ἀποδεχθῇ τὴν πρότασιν τῆς Κυβερνήσεώς τοι καὶ κυρώσαντα αὐτὴν διὰ τῆς Βασιλικῆς αὐτοῦ υπογραφῆς καὶ τέλος ἐγκάρδιως εὐχαριστίας πρὸς τὸ Ἀνώτατον Δικαστικὸν Συμβούλιον, ὅπερ ἀσκήσων τὴν ἐκ τοῦ Συντάγματος καὶ τῶν νόμων

χορηγηθεῖσαν αὐτῷ ἐξουσίαν, ἔγνω νὰ τοποθετήσῃ καὶ ἐτοποθέτησεν ἐν τῇ Ἐφετεῖῳ μας ὡς μέλη αὐτοῦ διὰ τὴν εὐθὺς ἐξ ἀρχῆς ἀπρόσκοπτον καὶ ὁμαλὴν λειτουργίαν του καὶ ἐκπλήρωσιν τῆς ὑψηλῆς του ἀποστολῆς ἐκ τῶν ἀριστέων ἐν παντὶ τῶν παρ' ἡμῖν ἀνωτέρων δικαστικῶν λειτουργῶν καὶ τοὺς κρατίστους τῶν ἐκ τῆς Μεγαλονήσου καὶ ἠρωϊκῆς Κρήτης τοιοῦτων.

Οἱ πατριωτικοὶ καὶ ἐνθουσιώδεις λόγοι ὑμῶν κ. Δήμαρχε, τοῦ ἀξιότιμου Προέδρου τοῦ Δικηγορικοῦ Συλλόγου καὶ τοῦ ἀξιότιμου Προέδρου τῶν Ἐφετῶν ἐπὶ τῇ σημερινῇ ἐναρξί τῶν ἐργασιῶν τοῦ ἐφετείου συνεκίνησαν πάντας ἡμᾶς καὶ εὐρίσκουσι πληρεστάτην ἀπήχησιν εἰς τὰς καρδίας ὅλων μας. Ἡ Σύρος ἢ ἡγεμονίς τῶν Κυκλάδων, ἢ τοσοῦτο στενωπῶς συνδεομένη μετὰ τῆς νεωτάτης τοῦ Ἔθνους μας ἱστορίας, ἀνεδείχθη, ἄμα τῇ Ἑθνικῇ Παλιγγενεσίᾳ, διὰ τοῦ ἐπιχειρηματικοῦ καὶ ἐμπορικοῦ πνεύματος τῶν ἐκ διαφόρων δεινοπαθησάντων μερῶν τοῦ χειμασθέντος ἔθνους κατοίκων αὐτῆς, ἢ πρώτη τῶν ἑλληνίδων ἐμπορικῶν πόλεων ὑπέκρουσα ὅμως καὶ αὐτὴ εἰς τοὺς καὶ διὰ τὰ Κράτη καὶ τὰς πόλεις ἰσχύοντες βιολογικοὺς νόμους ἐξέπεσε πρὸ ἐτῶν τῆς πρώτης αὐτῆς ἐμπορικῆς ἀκμῆς ἀλλὰ καὶ ἐπεσοῦσα ταύτης, διετήρησεν ἀκμαῖον τὸν πολιτισμὸν, τὴν μόρφωσιν καὶ τὴν ἀνάπτυξιν τῶν κατοίκων τῆς τούτου δ' ἐνεκεν κατώρθωσαν οὗτοι, παρακολουθῶντες ἀδialeίπτως μετ' ἐπιμελείας καὶ γνώσεως τὰς ἐμπορικὰς, βιομηχανικὰς καὶ ναυτιλιακὰς προόδους τῆς Δύσεως, κατώρθωσαν λέγω οὗτοι παρ' ὅλας τὰς ἀντιξοῦς καὶ δυσκόλους περιστάσεις ν' ἀναδείξωσι πάλιν ἀπὸ ἐτῶν αὐτῆν μεταξὺ τῶν πρώτων βιομηχανικῶν καὶ ναυτικῶν τῆς Ἑλλάδος πόλεων, σταθερῶς δὲ χωροῦσαν πρὸς τὴν πρόοδον.

Μετὰ τὰ τελευταία μεγάλα εὐτυχῆ καὶ ἐνδοξα διὰ τὸ ἔθνος μας γεγονότα, καθ' ἃ διεκρίθη καὶ πάλιν ἐκλάμπρως ἢ ἑλληνικὴ ἀνδρεία καὶ ἐθελοθυσία, ἐλπίζω, ὅτι ἢ βιομηχανικὴ αὐτὴ καὶ ναυτικὴ πρόοδος οὐ μόνον ὑπ' οὐδενὸς ἀνυπερβλήτου κωλύματος θέλει ἐμποδισθῆ, ἀλλὰ καὶ ὅτι θὰ ἐξακολουθήσῃ αὐτὴ διαρκῶς αὐξάνουσα. Πρὸς τοῦτο ὅμως ἀπαιτεῖται τὸ μὲν Κυβερνητικὴ ἀρωγῆ, ἢτις, βεβαίως δὲν θέλει ἐπιλείψῃ καὶ ἀποδείξῃ τρανὴ ἢ σύστασις τοῦ Ἐφετείου, ἢ ὁποῖα θ' ἀποτελέσῃ ἀναμφιδόλως σπουδαιότατον σταθμὸν ἐν τῇ ἱστορίᾳ τῆς πόλεως, τὸ δὲ πρωτίστως μάλιστα καὶ κυρίως, ἐπίμονος θέλησις καὶ σταθερὰ καὶ μελετημένη ἀπόφασιν οὐ μόνον τῶν δυναμένων πρὸς τοῦτο καὶ ἐξεχόντων ἐκ τῶν κατοίκων αὐτῆς, ἀλλὰ, καὶ τῶν ἐκτὸς ταύτης βιούντων στενωπῶς ὅμως μετὰ τῆς πόλεως μας συνδεομένων εἴτε λόγῳ καταγωγῆς εἴτε καὶ ἐξ ἄλλης αἰτίας.

Ἡ τοιαύτη πάντων τούτων θέλησις καὶ ἀπόφασιν ἀναμφισδητήτως ἐν τῇ μέλλοντι θέλει συντελέσει ὅπως ἀποκαταστή καὶ πάλιν ἢ σταθερῶς ἢ προοδεύουσα Ἐρμούπολις, μεγάλη καὶ ἰσχυρὰ οἶα ἦτο καὶ κατὰ τὸ παρελθόν. Ἐγὼ τοῦλάχιστον καὶ ὡς ἄτομον καὶ ὡς ἀντιπρόσωπος τοῦ Νομοῦ πιστεύω ἀδιστακτικῶς εἰς τοῦτο, παρ' ὅλας τὰς ἀπαισιοδόξους μεψιμοιρίας τῶν ἀπὸ χαρακτῆρος καὶ ἰδιοσυγκρασίας πεσομιστῶν. Ναὶ τὴν βεβαιότητα δὲ, ὅτι καὶ πάντες ὅμοιοι ὑπὸ τῆς αὐτῆς διαπνέσεως πεποιθήσεως, λαμβάνω τὴν τιμὴν νὰ παρακαλέσω, ὅπως προπύωμεν ὅλοι ὑπὲρ τοῦ φιλοξενούντος ἡμᾶς κ. Δημάρχου Ἐρμουπόλεως καὶ πάντων τῶν λοιπῶν μελῶν τῆς Δημοτικῆς Ἀρχῆς καὶ ὑπὲρ τῆς προόδου τῆς εὐημερίας καὶ τῆς ἀκμῆς τῆς ἀγαπητῆς μας Ἐρμουπόλεως.

Προσφωνήσεις τοῦ Εἰσαγγελέως τοῦ Ἀρείου Πάγου κ. ΜΑΤΘΑΙΟΥ ΧΑΤΖΑΚΟΥ

Ἐλέχθη ἤδη ὑπὸ τῶν προαγορευσάντων, ὅτι τὰ κατορθώματα τῶν τελευταίων πολέμων, εἰς τοὺς ὁποίους ἀνέλαμψε τὸ στρατηγικὸν δαιμόνιον τοῦ Βασιλέως καὶ ἐδοκιμάσθη ἢ ἀνδρεία τοῦ στρατοῦ καὶ τοῦ στόλου, παρεσκευάσαν νῆν εὐτυχῆ ταύτην ἡμέραν. Τὸ ἱδρυθὲν Ἐφετεῖον τοῦ Αἰγαίου θὰ ἐκτείνῃ τὴν εὐεργετικὴν του δράσιν οὐ μόνον εἰς τὸν νομὸν Κυκλάδων, ἀλλὰ καὶ εἰς τὰς ἀνακτιθεῖσας πολυτίμους νήσους, ἀληθινῶς ἀδάμαντας τοῦ Ἑλληνικοῦ στέμματος. Καὶ ἢ μὲν περίοδος τῶν ἐμπορικῶν ἀγῶνων ἔληξε, νέα δὲ ἤδη ἀρχαίεται οἰοδὸς ἀγῶνων εἰρηγικῶν, ὅχι ὀλιγάκι μόνον ποσειδωνίων

“ΤΟ ΒΗΜΑ”

“Οροι Συνδρομών

- Ένταῦθα ἐτησίᾳ . . . Δραχ. 10.
- ” ἐξάμηνος . . . ” 5.
- Ἐν Ἀθήναις ἔτη λοιπῇ Ἑλλάδι ” 12.
- Ἐν τῷ Ἐξωτερικῷ . . . Φρ. 14.

Πᾶσαι ἐν γένει αἱ καταχωρίσεις ἦτοι Διατριβαί, Ἀγγελίαι, Δικαστικά κλπ. ἐκτελοῦνται κατ’ ἀποκοπὴν.

καὶ ὄχι ὀλιγώτερον ἀποτελεσματικῶν, διότι βεβαίως τὰ κτηθέντα θὰ διατηρήσωμεν οὐ μόνον διὰ τῆς ὑπεροχῆς τῶν πολεμικῶν ἡμῶν δυνάμεων, ἀλλὰ καὶ διὰ τῆς εὐτάκτου διοικήσεως καὶ τῆς τιμίας δικαιοσύνης, αἵτινες ἀσφαλίζουν τὴν εὐνομίαν καὶ συνέχουσι τοὺς δεσμοὺς τῶν πολιτῶν πρὸς τὸ κράτος. Ἐχω τὴν πεποίθησιν ὅτι πάντες οἱ δικαστικοὶ ὑπάλληλοι τῆς περιφέρειας, ἀνώτεροι καὶ κατώτεροι θὰ ἐμφορηθῶσιν ἐν τῷ πνεύματι τῆς ἐκτελέσεως τοῦ καθήκοντος καὶ θὰ ἀφιερῶσιν ἐν τῷ ὑπὲρ τοῦ δικαίου ἀγωνίᾳ ὅλας τὰς δυνάμεις τῆς ψυχῆς αὐτῶν καὶ τοῦ πνεύματος, πολυτίμου δὲ ἐπικουρίας θὰ τύχωσιν οἱ ἐν τῇ πόλει ταύτῃ δικασταὶ ἐκ τῶν δικηγορικῶν τάξεων. Πρὸ ὀλίγου ἐλεγον εἰς τὸν ἀξιότιμον πρόεδρον τοῦ Δικηγορικοῦ Συλλόγου Σύρου, ὅτι ὁ Σύλλογος αὐτὸς ἔχει ἱστορίαν, πολλὰ δυνάμενος νὰ ἐπιδείξῃ πρόσωπα διακριθέντα ἐν τῇ μελέτῃ τῶν νόμων καὶ τῇ πρακτικῇ τοῦ δικαίου ἐφαρμογῇ. Οἱ παλαιότεροι ἐξ ἡμῶν θὰ ἐνθυμῶνται, ἕνα μόνον τιμῶν ἐκ τῶν ἐκκλιπόντων μνημονεύσω, τὸν ἀειμνήστον Ναύτην, τὸν πατέρα τοῦ νῦν προέδρου τοῦ Συλλόγου, ὅστις, ἀφοῦ ἀνήλθεν εἰς ἀνωτάτας δικαστικὰς θέσεις, παραιτηθεὶς εἰτα ἀφιέρωσε τὴν φωτεινὴν αὐτοῦ δραστηριότητα εἰς τὴν ὑπηρεσίαν τῶν συμπολιτῶν του διὰ τῆς ἐξασκήσεως τοῦ εὐγενοῦς δικηγορικοῦ ἐπαγγέλματος, θὰ ἐνθυμῶνται τὸν Κωνστ. Πιτσιπιὸν, ὅστις πρὸς τὴν νομικὴν ἐμβρίθειαν συνεδύαξε τὴν ἰδιάζουσαν εἰς τοὺς Χίους στωμιλίαν καὶ χάριτα, θὰ ἐνθυμῶνται τὸν Μίνωα Μπογιατζόγλου, ἄνδρα τῇ ἀληθείᾳ τετραγώνον, ἄνευ φόγου τετυγμένον. Μὲ τοιαύτας παραδόσεις ὁ Δικηγορικὸς Σύλλογος Σύρου, καλούμενος ἤδη εἰς πεδῖον εὐρυτέρας δράσεως ἐν τῇ διαχειρίσει σπουδαιότερων καὶ πολυπλοκωτέρων ἐνώπιον τοῦ Ἐφετείου ὑποθέσεων, δὲν εἶναι ἀμφιβολία, ὅτι θὰ φανῇ ἀντάξιός τοῦ παρελθόντος καὶ θὰ ὑπερβάλῃ αὐτό. Ἐκτὸς δὲ τούτου θὰ συνελθῶσιν τὰς παραδόσεις τῆς μελιχρότητος καὶ ἀστυκότητος τῶν τρόπων, ἧτις πάντοτε διέκρινε τὰ μέλη αὐτοῦ καὶ συνέβαλεν, ὅπως αἱ σχέσεις μεταξὺ δικαστῶν καὶ δικηγόρων ἐμφορῶνται ἀδιαλείπτως ἐκ τοῦ αἰσθημένου τῆς πρὸς ἀλλήλους ὀφειλομένης τιμῆς. Ἰδιαιτέραν χαρὰν αἰσθάνομαι μετέχων τῆς σεμνῆς ταύτης τελετῆς ἐν τόπῳ, μεθ’ οὗ παλαιὰ μὲ συνδέουσι ἀναμνήσεις, καὶ διαδίδωμι εἰς τοὺς λόγους καὶ τὰ φρονήματα ὄλων τῶν πόθων τῆς ἐργασίας, διότι ὡς ἐν πᾶσι τοῖς ἀνθρωπίνοις ἐπιμελήμασιν, οὕτω καὶ ἐν τῇ θεραπείᾳ τῆς δικαιοσύνης, ἧτις ἀποτελεῖ τὴν κοινωνικωτέραν τῶν ἀρετῶν, οὐδὲν ἐπιτυχάνεται ἄνευ τοῦ μόχθου τῆς ἐργασίας κατὰ τὴν ὄντως σοφὴν ρῆσιν τοῦ Ἡσιόδου, ὅτι οἱ θεοὶ πρὸ τῆς ἀρετῆς ἐθῆκαν τὸν ἰδρώτα.

Προσφώνησις τοῦ Προέδρου τοῦ Ἀρείου Πάγου κ. Χ. ΚΑΨΑΛΗ

Ποτὲ δὲν ἠσθάνθη τὴν εὐχαρίστησιν, ὅσην δοκιμάζω σήμερον εὐρισκόμενος ἐν μέσῳ ὑμῶν. Ἡ Δημοτικὴ ἀρχὴ ἔλαβε τὴν πρόνοιον, νὰ συγκεντρώσῃ πρὸς ἑορτασμὸν τοῦ θαύματος, τῆς συστάσεως τοῦ Ἐφετείου ἐν τῇ δημοτικῇ καταστάσει ἐναρμόνιον σύμπλεγμα δημοσίων ἀξιομάτων καὶ ἰδιωτικῶν ἐπιτηδεύματων. Δεξιᾶ βλέπω τὴν κορυφὴν τῆς ἐκκλησίας, τὸν πανιερότατον Σύρον, ὁ ὁποῖος διὰ τῶν συγγραμμάτων, τῶν διδασκῶν του καὶ τῆς δημοσιογραφίας του κατέστησεν ἑαυτὸν ἀγρυπνον φρουρὸν τῆς πίστεως καὶ τῶν δογμάτων. Ἀριστερᾶ παρατηρῶ τὸν ἡγετῆν τῆς διοικήσεως, ὁ ὁποῖος μὲ καθὲς τρόπον ἐσπᾶσθαι νὰ ἐνισχύσῃ τὴν εὐνομίαν καὶ φέρῃ ἀνθρωπικὰ ἔργα ἐν τῷ νομῷ,

τὸν ὁποῖον ἐνεπιστεύθη εἰς τὴν δραστηριότητά του ἡ μέριμνα τῆς Κυβερνήσεως. Ἐκεῖ βλέπω τοὺς δύο ἀντιπροσώπους τοῦ στρατοῦ καὶ τοῦ ναυτικοῦ, τῶν δυνάμεων ἐκείνων, αἱ ὁποῖαι ἐπλήρωσαν τὴν ἱστορίαν μὲ τὰ κατορθώματά των εἰς τοὺς δύο τελευταίους πολέμους, ὧν τὰ μεγαλοεργήματα ἐξῆμνησαν πρὸ ὀλίγου διαπρεπεῖς ρήτορες. Ἐνταῦθα προσατενίζω τὴν δικαστικὴν ἀρχὴν καὶ τὸ νεοσύστατον Ἐφετεῖον, ἐν τῇ ὁποίᾳ διακρίνονται αἱ μορφαὶ τῶν ἐκ Κρήτης συναδέλφων, οἵτινες κομίσαντες εἰς ἡμᾶς τὸν ἀσπασμὸν τῆς ἐνώσεως ἤλθον νὰ καταταχθῶσιν εἰς τὰς φάλαγγας τῆς δικαιοσύνης διὰ νὰ ἐξακολουθήσωσιν ἐν εἰρήνῃ ὑπὲρ τοῦ δικαίου τοὺς αὐτοὺς ἀγῶνας, τοὺς ὁποίους διεξήγαγον ἐν καιροῖς ἀνωμάλοις ἐν τῇ Κρήτῃ κατὰ τοῦ τυράννου τῆς φυλῆς μας. Περαιτέρω πίπτει τὸ βλέμμα μου εἰς τὸν δικηγορικὸν σύλλογον. Καὶ ἐνταῦθα ἐπιθυμῶ, νὰ ἐνδιατρίψω ὀλίγον. Εἶναι παλαιοὶ γνῶριμοί μου. Ἐγνωρίσθημι μὲ τὸν δικηγορικὸν Σύλλογον Ἐρμουπόλεως πρὸ εἴκοσιν ἑννέα ἐτῶν, ὅταν ἤλθον ἐνταῦθα ὡς Εἰσαγγελεὺς παρὰ τῇ Πρωτοδικείῳ. Ἐθαύμασα τὴν ἐπιστημονικὴν συγκρότησιν τῶν τότε δικηγόρων, τὴν ἐμβρίθειαν, τὴν ἀπασχόλησιν των εἰς τοὺς ποικίλους κλάδους τοῦ Ἐμπορικοῦ Δικαίου, τὰς συγκρούσεις καὶ ἐν γένει τὸ ναυτικὸν μέρος, τὴν εὐθύτητα καὶ τὴν ἀποχὴν των ἀπὸ πάσης ἐνστάσεως περιττῆς. Ἀνεκινήθη τότε τὸ πνεῦμα τοῦ Ἐφετείου καὶ ἐνθυμοῦμαι πόσον εἰς αὐτὸ ἐπρωτοστάτησεν ὁ δικηγορικὸς σύλλογος, ἔκαμε συλλαλητήρια, ἀπήγγειλε λόγους, μετῆλθε πίεσιν ἐπὶ τῶν βουλευτῶν, συντάξεν ὑπομνήματα διὰ νὰ παραστήσῃ τὰ δικαιώματα τῆς Σύρου ἐπὶ τῆς συστάσεως τοῦ Ἐφετείου. Τὰ πάντα τότε ἀπέδωκαν εἰς μάτην ἄλλ’ ἡ ἰδέα ἐριζοδόλησε καὶ μετὰ τὰ πολεμικὰ καὶ ναυτικὰ κατορθώματα ἀνέκυψε σήμερον τὸ Ἐφετεῖον, τοῦ ὁποῖου τὰ ἐγκαίνια ἐπαυγυρῶσιν μὲ ἀπαραμίλλου λαμπρότητα. Κύριοι . . . Δὲν δύναμαι νὰ ἐννοήσω τὴν ἀπονομήν τῆς Δικαιοσύνης ἄνευ τῆς συμπράξεως τῶν δικηγόρων. Αἱ ὑπερασπίσεις των, εἰς τὰς ὁποίας προσφέρουσι τὰ πορίσματα τῆς μελέτης των, καὶ τῶν ἐπιστημονικῶν πεποιθησῶν των καὶ τὰς ὁποίας κρατύνουσι διὰ τῆς ἐπικλήσεως τῶν συγγραμμάτων καὶ τῆς νομολογίας παρέχουσι εἰς τὸν ἐπιμελῆ καὶ φιλότιμον δικαστὴν τὸν μίτον τῆς λύσεως τῆς διαφορᾶς, ὥστε δικασταὶ καὶ δικηγόροι κοινὸν ἔχουσι τὸν σκοπὸν, τὴν εὐρεσιν τῆς ἀληθείας, ἧτις ἐν ἐκάστη συγκεκριμένῃ ὑποθέσει δὲν εἶναι τίποτε ἄλλο, παρὰ ἡ ἀκριθὴς ἀπονομή τοῦ δικαίου. Τελευταίους συναντῶ τὸ βλέμμα μου τοὺς πολίτας τῆς Ἐρμουπόλεως, τοὺς ἰδιώτας. Ἐμείναν τελευταῖοι, ὄχι διότι εἶναι τοιοῦτοι κατὰ τὴν τάξιν, ἀλλὰ διότι ὑπέκυψα λεληθῶς εἰς σύστασιν παλαιοῦ μου διδασκάλου. Μὰς ἔλεγεν οὗτος, ὅτι τὸ τέλος τῆς ὀμιλίας ὀνομάζεται ἐπίλογος, καὶ ὅτι εἰς τὸν ἐπίλογον πρέπει νὰ συγκεντρῶνται ἐν περιλήψει τὰ σπουδαιότερα, ὥστε νὰ παράγῃται ἀγαθὴ ἐντύπωσις εἰς τοὺς ἀκούοντας. Ὅταν Κύριοι, ἀπεδιδάσθη ἐνταῦθα τὸ πρῶτον ὡς εἰσαγγελεὺς πρωτοδικῶν κατὰ τὰ μέσα τοῦ 1884 δύο πράγματα προσέβαλον τὰς αἰσθήσεις μου, ἡ λευκότης τῶν οἰκίων ὑψουμένων ἐν εἶδει ἀμφιθεάτρου καὶ ἡ ποιότης τῶν κατοίκων τῆς. Φιλόπονοι, δραστήριοι, εὐπειθεῖς εἰς τοὺς Νόμους, εὐλαβεῖς πρὸς τὰς ἀρχάς, ἀβροὶ τοὺς τρόπους, εὐγενεῖς τὴν ψυχὴν, κοινωνικοὶ καὶ πεπολιτισμένοι κατέκτων τὴν ἐκτίμησίν μας καὶ καθίστων εὐχερὲς τὸ ἔργον τῆς εἰσαγγελίας καὶ τοῦ δικαστηρίου. Ἐκφράζω λοιπὸν τὰς εὐχαριστίας μου πρὸς ὄλους ὑμᾶς πρὸς ὄλας τὰς τάξεις τῶν προσώπων, δι’ ὅσα εἶπετε καὶ δι’ ὅσα δείγματα εὐλαβείας καὶ διακρίσεως παρέσχετε πρὸς τοὺς δύο προϋσταμένους τοῦ Ἀρείου Πάγου, οἵτινες εὐρίσκονται σήμερον ἐν μέσῳ ὑμῶν διὰ τὸ εὐτυχὲς γεγονός τῆς συστάσεως τοῦ Ἐφετείου, τὸ ὁποῖον θὰ μοὶ ἐφαίνετο ὀπτασία, ἂν οἱ ὀφθαλμοὶ ἡμῶν ὄλων δὲν μᾶς ἔλεγον ὅτι εἶναι πραγματικότης. Ἐκφράζω ἰδιαιτέρως τὰς εὐχαριστίας μου πρὸς τὴν δημοτικὴν ἀρχὴν διὰ τὴν θερμὴν δεξιότητα, τὴν ὁποίαν μὰς παρεσκεύασε καὶ πρὸς ἀπόδοσιν τῆς ξενίας ἐγείρω τὸ κύπελλον εἰς ὑγείαν τῆς δημοτικῆς ἀρχῆς τῆς Ἐρμουπόλεως καὶ εἰς ὑγείαν ἐν γένει τοῦ λαοῦ τῆς Σύρου.

Τὰ παρὰ τοῦ κ. Εἰσαγγελέως τῶν Ἐφετῶν λεχθέντα ἐδημοσιεύσαμεν εἰς τὸ προηγούμενον φύλλον.

ΣΥΡΜΑΤΟΛΑΜΠΗΡΕΣ
ΦΕΡΟΒΑΤ !!! Οικονομία 75% !
 Πραγματικὴ 75% !
 Εἶναι ὁ εὐθηνότερος, στερεότερος καὶ οικονομικότερος εἰς τὴν κατανάλωσιν βεύματος ἀπὸ ὄλους τοὺς ἄλλους συρματολαμπτήρας.
 Τὸ Ἐργοστάσιον ἐγγυᾶται !!!
 Κατασκευάζονται ἀπὸ :
5 μέχοι 3000 Κηρίων
 Πωλοῦνται καὶ εἰς τὸ Ἐργοστάσιον Λουκουμίων τοῦ κ. Ἀλεξ. Κουντούρη παρὰ τὴν παραλίαν.
 Γεν. Ἀντιπρόσωπος δι’ ὅλην τὴν Ἑλλάδα
Γ. ΑΝΥΣΙΟΣ
H. DEMETRIADES & Co
 STEAMSHIP BROKERS
 GROSVENOR BUILDINGS
 68 GORDON ST. — GLASGOW.

— Ἐναντι τοῦ Σιδηροδρόμου
 Τηλεγραφ. Διεύθυνσις «Yacht»
 Φέρομεν εἰς γνῶσιν παντός :
 τος νὰ προβῇ εἰς ἀγορὰν σκάφου ποτε τύπου, ὅτι εἰς τὸ γραφεῖον μὲν πάντοτε πρὸς πώλησιν φορτηγικότητος ἀπὸ 100 τόννων μέχρι 1 Ταχυδρομικὰ, ἰστιοφόρα, ρυμουλκ yacht. Πᾶσαν διαπραγματεύσιν ἀγοραπωλησίας ἐνεργοῦμεν ἀπ’ εὐθείας, οὕτως ὥστε οἱ πελάται μας, δὲν ἐπιβαρύνονται μὲ διπλᾶς μεσιτείας, ὡς συμβαίνει εἰς πολλὰ γραφεῖα συναλασσόμενα μὲ ἄλλους μεσίτας καὶ οὐχὶ ἀπ’ εὐθείας μὲ τοὺς πωλητάς. Εὐρίσκομεν δάνεια. Ἐνεργοῦμεν νῆαυλώσεις καὶ ἀσφαλείας ὑπὸ εὐνοικιωτάτου ὄρους. Ἐχοντες δὲ εἰδήμονας Ἀγγλοὺς ἐπὶ τῶν πλοίων, ἐπιτυχάνομεν ἐλάττωσι τιμῶν, καὶ πᾶσαν εὐκολίαν παρέχομεν εἰς πάντα αἰτούντα πέμπομεν (full participation) λιστίνα, σχεδιαγράμματα (plan) κτλ.

ΤΑ ΚΑΤΑΠΟΤΙΑ ΠΙΝΚ
ΩΣ ΚΑΘΑΡΤΙΚΑ ΤΟΥ
 Τὰ καταπότια Πινκ καταστρέφουσι τὸν σιγῶνα αἵτια ἄτινα κυκλοφοροῦσιν ἐν τῷ αἵματι καὶ τὰ ὁποῖα ἐξέρχονται διὰ τοῦ δέρματος. Ὑπὸ τὴν ἐποψίν ταύτην ἢ διὰ τῶν Καταποτίων Πινκ θεραπεία τὰ μέγιστα θὰ συντελέσῃ ἀφ’ ἑνὸς μὲν εἰς τὴν τόνωσιν τοῦ ὀργανισμοῦ, ἀφ’ ἑτέρου δὲ εἰς τὴν εὐεξίαν τοῦ σώματος καὶ ἰδίᾳ κατὰ τὴν ἐποχὴν ταύτην καθ’ ἣν δηλαδὴ ἐποχὴν ἕκαστος ἔχει ἀνάγκην γενικῆς τονώσεως τοῦ σώματος.
 Πωλοῦνται εἰς τὰ κυριώτερα φαρμακεία πρὸς δρ. 4 τὸ κυτίον ἢ δρ. 21 τα 6 κυτία Δικηρῆς παρακαταθήκη εἰς τὰ ἐνταῦθα φαρμακεία Π. Κηρόβνη, Ν. Παπαδάκη, Δ. Ντελοπούλου, Γ. Λυγεράκη καὶ Ν. Βούλγαρη.
 Γενικοὶ ἀντιπρόσωποι Δαμαλάς καὶ Σια, ἐν Πειραιεῖ.
 Ἀποφεύγετε τὰς ἀπομιμήσεις.
 Τὰ γνήσια καταπότια Πινκ φέρουν ἐξωθ. τοῦ κυτίου λευκὴν ταινίαν μὲ τὸ ὄνομα Δαμαλάς καὶ Σια, ἔσθωθεν δὲ τὴν ὀδηγίαν τῆς χρήσεως ἐλληνιστί.
Τὰ Μόνα Γνήσια
ΕΥΡΩΠΑΙΚΑ ΒΕΡΝΙΚΙΑ
 Ἐποδημάτων
 Εἶνε τῆς μάρκας
(REME CELIPSE
ΧΑΡΤΟΠΩΛΕ

ΕΚ ΤΗΣ ΕΚΔΡΟΜΗΣ ΕΙΣ ΑΝΔΡΟΝ

“Ολα πράγματι συνετέλεσαν εις την μεγάλην επιτυχίαν της εκδρομής εις Άνδρον της υπό του «Συνδέσμου των Άνδρίων» διοργανωθείσης την παρελθούσαν Κυριακήν.

Και ο καιρός, ο οποίος ήτο κυριολεκτικώς θαυμάσιος, και ή μεγάλη συγκέντρωσις τετρακοσίων εκδρομέων, — πρωτοφανής αλήθεια αριθμός, — και ή εκ του ωραίου ταξειδίου, έπελθούσα γενικώς εις όλους καλή διάθεσις, και ή θερμότης τέλος δεξιώσεως ής έτυχον οι εκδρομείς εκ μέρους των κατοίκων της ωραίας και θελκτικής γείτονος νήσου, δεξιώσεως όμολογουμένης εγκάρδιος και λίαν ειλικρινής.

Τό άτιμόπλοιο «Πηνειός» άπήρε του λιμένος μας την 8ην πρωινήν ώραν ή μουσική της «Άλληλοδογηθείας» κατά τον πλουν έπαιάνιζε διάφορα τεμάχια, ώστε ή ωραιότης του ταξειδίου να καθίσταται έτι περισσότερο μεγαλητέρα.

Κατά την διάρκειαν του ταξειδίου αι ευγενείς της πόλεως μας Κυρίαί Ευρυδική Άλ. Πάρη, Στέλλα Γαετ. Τσερτίνη και Μαρία (χήρα) Κουτράκη, έσχον την ευτυχή έμπνευσιν να ενεργήσουν ένα ένα έρανον ύπερ των Ήπειρωτών.

... 50 ομο εισπραχθέν ποσόν κα... Πρόεδρον του Συλλόγου κ. Ν. ... κριτον της πόλεως μας ιατρόν, ... συνη εις την ύπερ του Ήπειρωτι... έπιτροπήν.

... πλοιοι άφου διήλθε και εκ Κορθίου, ... έλαβε και άλλους εκδρομείς έφθασεν ...ρον περι την 11 1/2 περίπου. Η ύπο... ει υπήρξε πράγματι άποθεωτική όλος... συνηγμένους επί της προκυμαίας, ή φι...λαρμονική της πόλεως, οι Κοινοτικοί Σύμβουλοι... έν σώματι, έσπευσαν να παρέξουν με προθυμίαν... έτι έχρειάζετο εις την περίστασιν.

“Αμα ως άπεβιάσθησαν πάντες διηρθύθησαν εις τον Μητροπολιτικόν Ιερόν Ναόν του Αγίου Γεωργίου (του οποίου ή μεγαλοπρέπεια, ο πλούτος όσον και ο έν γένει διάκοσμος εκίνησαν θαυμασμόν, πράγμα τό όποιον παρετηρήθη εις τους άλλους νχούς της πόλεως) ένθα έλέσθη Δοξολογία, εις ήν έλαβον μέρος και οι κλίφωνοι Ιεροψάλται μας κ. κ. Αύγ. Ναυπιλώ και Παναγ. Παπανικολάου.

Κατά την γενομένην δοξολογίαν ο αντιπρόεδρος του Συλλόγου κ. Άλ. Πάρης διά των κλιφών προσεφώνησε τους ευγενείς Άνδραιοι, ... σάς ευχομεν.

... δεσμοί φιλάς και δεσμοί αδιάρ... άμοιβαίων συμφερόντων, συν... Συρον προς την ευάνδρον και δροσεράν... Άνδρον, ένεκα των οποίων επιβάλλεται εις... ήμιας, ως κοινωνικόν καθήκον, ή έπισκεψις αύτη.

Μετά διακοπήν δύο όλων επών, ένεκα δύο νεκηφόρων πολέμων κατά βαρβάρων λαών, τους οποίους ή άρεσιμότης εξέγευσε σύμπαντος του Έλληνικού Έθνους συνείρεψε, μετά συγκινήσεως δε και πεποιθήσεως εις τον Θεόν και τον Βασιλέα ήμών Κωνσταντήν παρηκολουθούμε την εξέλιξιν αυτών, Σας επαγγέλλομαι υγιαίνοντιαν και ευρωστοτέρους επί ήθικη ήλική προόδω. Η τερραστία ανάπτυξις του έμπορευού ήμών ναυτικου και τά βέβαια κεφάλαια και ο ακτινός νους των κατοίκων της Άνδρου, αποτελούν την πρωτοπορείαν του μεγαλείου και της υπερηφανείας της φυλής μας, έν τη σταδιοδρομία της προόδου και της άκμης των λαών.

“Οθεν και ή έπισκεψις ήμών αύτη διπλούν έχει όν σκοπόν, ως αναφυχής, από της πνευματικής και υγιαινούσης ήμών κοινώσεως, και ως συμμετοχής εις την χαράν διά τον θρίαμβον της προόδου εις τά ναυτικά, τά όποια άνηψάσατε μετά θάρρους εις βαθμόν προόδου και άσφαλούς ευδαιμόνους μέλλοντος.

“Οθεν και πάλλιν επαναλέγω τό «καλώς σάς ευχομεν», **Φίλτατοι Άνδραιοι.**”

Μετά την προσφώνησιν έψάλη ο Πολυχρονιμός τό τέλος οποίου εκάλυψαν ούρανομήκεις ητωκραυγαί ύπερ του στρατηλάτου Βασιλέως μας είτα μέρος των εκδρομέων προπορευομένης της μουσικής, έπεσκέφθη την Καίριον σχολήν, κατάλληλως διακοσμηθείσαν, εις την όποίαν ο ευγενέστατος και λίαν ένθουσιώδης πατριώτης κ. Δημ. Καμπάνης, ιατρός, πρόεδρος της Κοινότητος, όμοι μετάν των λοιπών Κοινοτήτων, έπαινεσαν αυτοίς πάσαν δυνατήν εν τούτοις μέρος

των εκδρομέων έσπευσε να μεταβή εις τας ωραίας της Νήσου έξοχάς.

Αι Μένητες, τά Λάμυρα, ή Μεσσαριά, τό Μεσαθούρι, τά Άποίκια, τά Λειβάδια, τό Ύψηλου και αι άλλαι έξοχαί έδριθον κόσμου, και οι εκει διαμένοντες με πάσαν προθυμίαν, με μεγάλην ευχαρίστησιν, — ευχαρίστησις ή όποία έφαινετο ζωγραφισμένη εις τά πρόσωπα των φιλοξενούντων κατοίκων, — προσέφερον τας περιποιήσεις των εις τους καταμαγευμένους επισκέπτας μαγευμένους εκ της θέας, εκ της ωραιότητος, εκ του μεγαλυπρεπούς θεάματος τό όποιον παρουσίαζον τριγύρω των οι εκτεταμμένοι κήποι, τά άφθονα νερά, και ή χάρις και ή άφέλεια ή όποία έδασίλευε παντού.

Ενθό δε εις τά χωριά συνέβαινον αυτά εις την πόλιν οι κάτοικοι δέν εφείδοντο ουδενός όπως οι εκδρομείς τύχωσι πάσης περιποιήσεως τό καθαρώτατα ξενοδοχεία έδριθον πολλών και εκλεκτών φαγητών, άρίστου οίνου, ύδατος διαυγεστάτου της Σαρίτζης, και όλα αυτά προσεφέροντο εις τιμάς τόσον ευτελείς, ώστε να προκαλούν την εκπληξιν όσον και τον έπαινον προς τους φιλοτίμους της Άνδρου φιλοξενούντας.

Εις τον άριστοκρατικόν οίκον του κ. Γουλανδρή παρετέθη πλουσιώτατον γεύμα εις ό πλείστοι οικογένεια εκλήθησαν μεταξύ των οποίων και ο λαφράλης και πάντοτε πρόθυμος εις φιλοτιμίαν κ. Δεληπέτρησιν των τε γενικών συμφερόντων του Νομού και των ιδιωτικών των εκλογέων του βουλευτής κ. Κ. Καλομενόπουλος, οτινες διεσκέδασαν, ευθύμησαν και έχόρευσαν μετά των ευγενών οικοδεσποτών, παιανίζούσης της μουσικής, ηχηθήθησαν δ' έν τέλει εις τον ευγενή του Συλλόγου Πρόεδρον πάσαν πρόοδον εις τό άριστον τουτο Σωματειον, τό όποιον όντως εκπληροί μετά πολλής επιτυχίας τον προορισμόν του.

Επίσης και πλείστοι εκ των κατοίκων της πράγματι ωραίας ταύτης νήσου, της όποίας ή πρόοδος διά μίαν δεκαετίαν παρουσίασεν αυτήν πρό των όμμάτων των εκδρομέων, πλήρη οικονομικής ευρωστίας και με οικοδομάς και ιδρύματα άμιλλώμενα προς τά της Πρωτευούσης, προσεκάλεσαν πολλούς γνωρίμους των εκ των εκδρομέων εις τους οίκους των, εις ους έπεδαψίλευσαν πλείστα όσα περιποιήσεις, παραθέσαντες αυτοίς πλουσιώτατα γεύματα.

Περί την 8ην άπογευματινήν οι ανά τας διαφόρους έξοχάς διεσπαρμένοι επισκέπται ήρχισαν συγκεντρούμενοι εις την πόλιν με τας πλέον καλητέρας των έντυπώσεων, κατάφορτοι άνθών, ευθυμοί, ζωηροί, κυριολεκτικώς μεθυσιμένοι από τό ωραιον θεάμα τό όποιον σπανίως άλλοτε ειχον απολαύσει επλήρωσαν την πλακίστρωτον της Νήσου πλατείαν, εις στιγμήν όπου ή μουσική εξέτελει την ωραίαν της συναυλίαν.

Περί την 8ην γυμναστικήν ώραν έδόθη τό σύνθημα της αναχωρήσεως, και με την αυτήν πάντοτε τάξιν, — ήτις παραδειγματική υπήρξε άπ' άρχής μέχρι τέλους, — όλοι οι εκδρομείς επεδιόσθησαν επί του «Πηνειού» υπό τους παιάνας της φιλαρμονικής της Νήσου και τας θερμάς ευχάς των κατοίκων.

Η πλατεία ειχε φωταγωγηθεί δι' ένετικών φανών και διάφορα βεγγαλικά φωτα εκαιόντο μέχρι της στιγμής της αναχωρήσεως.

Τό άτιμόπλοιο έφθασεν ένταυθα περί τό μεσονύκτιον κατά την διάρκειαν του ταξειδίου και πάλιν ή μουσική διά των ωραίων της έμβατηρίων ηυχάρισται τους ευθύμους και ζωηρούς εκδρομείς, οτινες δέν έπαυον από του να όμιλώσιν μετά ζωηράς ευχαριστήσεως περί της όντως πρωτοφανούς αυτης εκδρομής, ως και διά τας αλησιμονήτους φυσικάς εικόνας τας όποίας απέκομισαν εκ της Νήσου.

Δέν πρέπει έν τούτοις να παρέλθη άπαρατήρητος ή άριστη συμπεριφορά πάντων των Άνδρίων, ως προς όλκ έν γένει και ή διατίμησις των άγωγίων άκόμη έτηρήθη εις τό κατώτατον όριον και αυτοί οι λεηδούχοι διά του τρόπου των καθυποχρέωσαν τους πάντας. Συντέλεσεν εις την ζηλευτήν τάξιν ο ευγενέστατος της Άνδρου άστυνόμος κ. Νικ. Παπανικολάδης όστις άεικίνητος έφ' όλης της ήμέρας παρείχε τας πολυτίμους του υπηρεσίας.

Μετ' λύπης πραγματικώς παρετηρήσαμεν εκ της συναδέλφου «Ερμουπολίτου» μερικώς σχετικώς με την εκδρομήν, τά όποια έχομεν καθήκον να μη αφήσωμεν άπεφθίαστα.

“Η συνάδελφος λέγει ότι δέν ευρέθη εις να χαιρετίση τους εκδρομείς και άπορεί διά τουτο

“Ημεθα ήναγκασμένοι να της ειπωμεν ότι όχι μόνον εις άλλα πολλοί, παρά πολλοί υπήρχον κατάλληλοι διά προσφωνήσεις και αντιφωνήσεις άν δέν άνέλαβε κανείς τούτα δέον να τό άποδώσιν εις την μη συγκέντρωσιν των εκδρομέων εις ένα μέρος, άμα τή άποβιβάσει των. Δέν πιστεύομεν ο φίλος διευθυντής της ήμερησίας του τόπου μας έφημερίδος να ήθελε διά μόνον αυτών να γείνη ειδικός χαιρετισμός!

Επίσης οφείλομεν να τή ειπωμεν ότι την ελλείψιν ώρμιου ήλικίας άνδρών την όποίαν παρετήρησε και επιπολαιώς απέδωκε εις την μαυίαν της μεταναστεύσεως, δέον να τήν άνεύρη μόνον εις την ναυτικήν ένασχόλησιν των κατοίκων, ώς εκ της όποίας οι πλείστοι δέν διαμένουσιν εις Άνδρον.

Υποθέτομεν ότι παρόμοια σχεδία τελείως άδικαιολόγητα εις την περίστασιν ήμπορούσαν να λείψουν, έφ' όσον άλλως τε δέν έχουσι καμμίαν θέσιν εις την εκδρομήν και μάλιστα εις την περιγραφήν αυτης.

Ημεεις δέν έχομεν, καταλήγοντες παρ' να συγχαρώμεν θερμώτατα πρώτον τους κατοίκους της θελκτικής γείτονος νήσου, διά τας φιλοτίμους προσπαθείας, άς κατέβαλλον όπως παντί σθένει ευχαριστήσωσιν τόσους εκδρομείς επιτυχεφθέντας τούτους έπανα δε την διοίκησιν του ένταυθα λαμπρού των Άνδρίων Σωματείου, ίδια δε τον ευγενή και διαπρεπή της πόλεως μας ιατρόν κ. Γουλανδρήν, όστις τυγχάνει και Πρόεδρος τουτου διά μίαν τόσον θαυμασίαν, τόσον τερπινήν και τόσον ωφέλιμον διασκέδασιν, την όποίαν μας έχάρισαν διά μίαν ήμέραν.

..... Αριθ. 48.

Περίληψις Προγράμματος Πλειστηριασμού.

“Ο Ειρηνοδικειακός γραμματέας Μήλου κάτοικος Μήλου Κωνσταντίνος Ζώης άναπληρών τον μήπω διορισθέντα Ειρηνοδίκην Μήλου Δηλοποιεί ότι

“Η διά της υπ' αριθ. 701 του 1912 κατασχετηρίου εκθέσεως του δικαστικού κλητήρος Άναγνώστου Τσιριγώτου άναγκαστικώς κατασχεθείσα οικοδομή του οφειλέτου Δήμου Μήλων θέλει πλειστηριασθή ένώπιόν μου συμφώνως τή υπ' αριθ. 48 ε. ε. πράξει του προέδρου των έν Σύμφ Πρωτοδικών, την είκοστήν πέμπτην Μαΐου 1914 ένεακοσιοστού δεκάτου τετάρτου έτους ήμέραν Κυριακήν και ώραν δεκάτην π. μ. μέχρι της δωδεκάτης ώρας της μεσημβρίας, έν Πλάκα πρωτευούσης του Δήμου Μήλου, έξωθι του καφενείου Ιωάννου Καραμίτσου, συνήθη τόπον των πλειστηριασμών, επί τή τέλει του να πληρωθή ο έπισπεύδων Ιωάννης Νοστράκης συμβολαιογράφος κάτοικος Μήλου την εκ δρ. 3114 άπαίτησιν του στηριζόμενης εις την υπ' αριθ. 340 του 1910 τελεσίδικον άπόφασιν του Πρωτοδικείου Σύρου, δυνάμει της όποίας και τής προς τουτο άδείας του προέδρου των έν Σύμφ Πρωτοδικών επεβλήθη ή κατάσχεσις αύτη. Η οικοδομή αύτη συνιστάται εκ δέκα έν συνόλω χωρισμάτων μετά μαρμαρίνων προαυλιών και προς τό πρόσωπον κλίμακα μαρμαρίνων, καλύπτουσα έμβαδόν τριακόσιων πενήκοντα τετραγωνικών μέτρων με άπόπατον με έξ θύρας εισόδου και δεκατρία έν όλω παράθυρα κειμένη έν Πλάκα πρωτευούσης του Δήμου Μήλου κατά την θέσιν “Άγιος Βασίλειος παραπλεύρως τή πλειστηριασθέντι οικοπέδω του αυτου Δήμου προς την προς δύοσιν δημοσίαν όδον και τας γειτονικάς ιδιοκτησίας Μαργιώς Ιωαννίδου και κληρονόμων Ήρακλέους Ιωαννίδου, εξετιμήθη νομίμως διά δρ. 6,500. και ως πρώτη πρώτη προσφορά έδόθη υπό του έπισπεύδοντος τό ποσόν δρ. 2167. Η κατακύρωσις γενήσεται εις τον τά πλείονα προσφέροντα, συμφώνως τή νόμω, υποχρεούμενον να καταθέσιν τό εκπλειστηρίασμα εις τό δημόσιον ταμείον Μήλου έντός τριών ήμερών από της κατακυρώσεως τό δε φερέγγυον των πλειοδοτών είναι τής άπολύτου κρίσεώς μου. Έγένετο ή παρρυσά έν Μήλω σήμερον την είκοστήν Απριλίου 1914.

“Ο επί του πλειστηριασμού υπάλληλος Ειρηνοδικειακός Γραμματέας Μήλου ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΣ ΖΩΗΣ

ΟΙ ΔΟΛΟΦΟΝΟΙ ΤΩΡΟΙ
Οι Παρισίνοι έγκλιταλείπουσι τήν άστυνόμενόν των θάλασσης. Συγχρόνως φθάνουσι τήν άστυνόμενόν των θάλασσης.

οντα πτηνά φεύγοντα ταχύτατα τὰς ἀπομεμακρυσμένας χώρας, ὅπως ζητήσωσιν ἐν Γαλλίᾳ, πρὸ τῆς συνεχίσεως τοῦ ταξιδίου των, τὴν ἀναγκαίαν ἀνάπαυσιν των.

Κεκοπικῶτα ἐκ μακροῦ συνεχῶς ταξιδίου, εὐθὺς ἄμα ἀνετίσωσι μακρόθεν τοὺς λάμποντας πυροπίδακας τῶν φάρων ἡμῶν, διπλασιάζουσι τὸν ζῆλόν των. Πετώσι δρομικῶς πρὸς τὰς φωτεινάς ταύτας ἀκτίνας, τὰς ἐμφανιζόμενας καὶ ἐξαφανιζόμενας κατὰ τὴν νύκτα ἀνωθεν τῶν κυμάτων. Νομίζουσι ὅτι θὰ εὕρωσι παρ' αὐταῖς τὴν σωτηρίαν, ἀλλὰ μόνον τὸν θάνατον συναντῶσιν ἐκεῖ, καὶ ἰδοὺ τὰ πρόματά των κρεμάμενα πρὸ τῶν ἡμετέρων ὀφιοπωλείων, Μπεκάτσοι, πάπια, κολυμβίδες, φάσαι, ἀγρίοπαππια κ.λ. φονεύονται ἕνεκα τῶν φάρων, οἵτινες καθίστανται οἱ κυριώτεροι προμηθευταὶ τῶν τραπεζῶν ἡμῶν. Δὲν λέγομεν ὑπερβολὰς. Ἴδου οἱ ἀριθμοί.

Εἰς τοὺς πρόποδας τοῦ φάρου Βαρφλέρ τὸν Νοέμβριον 1912, 1900 μπεκάτσοι συνελέγησαν εἰς τέσσαρας νύκτας, εἰς δὲ τὸν τοῦ Ἐκμοῦλ ἐν μιᾷ νυκτὶ 160 μπεκάτσοι ἔπεσαν λεκράι. Εἰς τὸν φάρον τῆς Μπελλ, μεσοῦντι Ὀκτωβρίου, τὸ ἰσοῦγιον δύο νυκτῶν ἀνέρχεται εἰς 2,380 θύματα, ἐξ ὧν 700 μπεκάτσοι. . . .

Ἄπασαι αἱ ποικιλίαι τῶν διαβατικῶν τούτων πτηνῶν ἀντεπροσωπεύθησαν εἰς τὰς ἑκατόμβας ταύτας, ἐξ ὧν καρποῦνται οἱ κάτοικοι μὴ ἔχοντες ἢ γὰρ λάδωσι τὸν κόπον, ὅπως, προσερχόμενοι εἰς τοὺς πρόποδας τοῦ φάρου, κύψωσι πρὸς συλλογὴν τῶν πτωχῶν πτηνῶν. Ἐπειδὴ δὲ οἱ εὐτυχεῖς οὗτοι κάτοικοι δὲν δύνανται νὰ καταναλισκῶσιν ὅλα ταῦτα τὰ πτηνά, κερδίζουσιν ἀρκετὰ ἐκ τῆς θηραματικῆς ταύτης ἐσοδείας.

Μέχρι τῶν παρὰ τῶν ἱατρῶν Θῆς καὶ Βυρδὲ γενομένων ἐσχάτως παρατηρήσεων, ἐπιστεύετο γενικῶς ὅτι τὰ πτηνά ταῦτα ἐπληγόνοντο ἢ ἐφονεύοντο ριπτόμενα μεθ' ὅλης τῆς κεκτημένης ταχύτητος τῆς πτήσεώς των κατὰ τῶν ὕλων τοῦ φανοῦ. Ἀλλὰ σήμερον ἀπεδείχθη ὑπὸ τῶν ὑπομονητικῶν ἐρευνῶν τῶν δύο σοφῶν ὅτι ἡ ἑκατόμβη τῶν μεταναστῶν τούτων προέρχεται ἐκ τῆς ἀπεγνωσμένης πέριξ τοῦ φάρου πτήσεώς των, καθόσον ἐλκυόμενα, ὡς ἀπὸ ἐραστήν, ἐξακολουθοῦσι τὴν πτήσιν μέχρι τελείας ἐξαντλήσεως καὶ οὕτω πίπτουσιν ὡς μάζα ἐπὶ τῆς γῆς.

Αἱ τὸσον πολῦτοι ἐκατόμβαι αὐταὶ διὰ τοὺς γεωργοὺς, τοὺς κυνηγοὺς καὶ . . . τοὺς λαϊκούς, εἴλκυον τὴν προσοχὴν τῆς γαλλικῆς λέσχης Σαιντ-Ουμπέρ ἤτις, ἐπὶ τῆς προτάσει τοῦ προέδρου τῆς, τοῦ κόμητος Κλαρῆ, ἱδρυσε βραβεῖον πρὸς ἀμοιβὴν τοῦ ἐφευρέτου μηχανήματος, ὅπερ, τιθέμενον περὶ τὸν φάρον, ἤθελεν ἐξουδετερώσῃ τὴν ὁρμὴν τῆς πτήσεως τῶν πτηνῶν κατὰ τῶν ὕλων. Ἄλλ' ἄπασαι αἱ προτάσεις αὐταὶ ἐθεωρήθησαν ἀπραγματοποίητοι. Ἄλλως τε ὁ κτύπος οὗτος, ὃν ἐξήτησαν νὰ ἀποκρούσωσι, δὲν ἦτο ἡ αἰτία τοῦ θανάτου.

Τῆς ἀφορμῆς ταύτης ἀποδειχθείσης πεπλανημένης, ὁ δόκτωρ Θῆς ἐμηχανεύθη νέον παρασκευάσμα. Τὰ κουρασμένα πτηνά, ὡς παρετηρήθη, ἐπικάθηται εἰς τὰς πέριξ τοῦ φάρου προεξοχὰς. Κατεσκευάσαν ὅθεν εἶδος κλίμακος μετ' εὐρέων θαμνίδων, ἃς ἔθηκαν ὀλίγον κατωτέρω τῶν φωτεινῶν ἀκτίνων, οὕτως ὥστε καθίσταται δυνατὸν εἰς αὐτὰ ἐν πάσῃ ἀνέσει, νὰ κυτάζωσιν ἐπὶ τῶν θαμνίδων πρὸς ἀνάπαυσιν.

Τὰ μηχανήματα ταῦτα ἐτελειοποιήθησαν ὑπὸ ἄλλων καὶ ἐστήθησαν ἐπὶ ἑτέρων φάρων. Τὰ δ' ἀποτελέσματα ἦσαν τοιαῦτα, ὥστε ἡ Ἀγγλία ἔσπευτε νὰ τὰ δοκιμάσῃ ἐπὶ τοῦ φάρου τῆς Ἄγιος Αἰκατερίνης τῆς νήσου τοῦ Οὐάιτ. Τάτε δὲ, ἐνῶ κατὰ τὴν νύκτα τῆς 13 πρὸς τὴν 14 Ἀπριλίου, εὐρέθησαν νεκρὰ 465 πτηνά εἰς τοὺς πρόποδας τοῦ φάρου, μετὰ τὴν τοποθέτησιν τῶν νέων μηχανημάτων, ὁ ἀριθμὸς τῶν θυμάτων δὲν ὑπερέβη τὰ τεσσαράκοντα περίπου.

Εἰς τοὺς Ὀλλανδικοὺς φάρους εἰς οὓς εἶχον τεθῆ τὰ μηχανήματα Θῆς, ἐπὶ τῶν θαμνίδων τῶν ὁποίων ἀνεπαύθησαν ἐξ ἢ ἐπτὰ χιλιάδες πτηνῶν (τῶν κηρασμάτων τούτων δυναμένων, κατόπιν παρατηρήσεων, νὰ περιλάβωσι 9,000 πτηνά) εὐρέθησαν ἐν ὅλῃ ἐπὶ τοῦ δόξου μόνον 62 θύματα. Ἐνῶ παρὰ τὸν φάρον Βαρφλέρ, τὴν αὐτὴν νύκτα, συμφώνως τῇ ἀναφορᾷ τοῦ φύλακος, ἐπικυρωθέντες ὑπὸ μαρτύρων, συνελέγησαν παρὰ τοὺς πρόποδας τοῦ ἀπροστατεύτου φάρου, 460 μπεκάτσοι.

Ἡ ἱστορία ἐπίσης ποιεῖται πειράματα ! Τὶ

ἀναμένομεν λοιπὸν ; Οἱ μετανάσται οὗτοι καθίστανται σπανιότεροι παρ' ἡμῖν. Χρειάζεται γενναϊδωρὸς τις Μακίνας, ὅπως παραγγεῖλῃ μηχανήματα, δι' ἀσημάντου δαπάνης, καὶ δοκιμάσῃ τούτο εἰς τινὰ τῶν φάρων ;

Ἀπὸ Βιαριτζ μέχρι Δογκέρκης ἐπὶ τῶν ἡμετέρων ἀκτῶν, ἀπὸ τοῦ τέλους τοῦ μηνὸς Σεπτεμβρίου, προσεγγίζουσι τὰ μεταναστεύοντα ταῦτα πτηνά μετὰ τὴν πτώσιν τῆς ὀμίχλης, καὶ πίπτουσιν ἐξηγνημένα ἐλλείπει δεκάδων τιῶν χιλιάδων φράγκων, τῶν ἀναγκαίων πρὸς σωτηρίαν των. Ἡ στιγμή τῶν δοκιμῶν ἔφθασεν.

(Ἐκ τοῦ Γαλλικοῦ) Γ*



ΜΙΑ ΕΠΙΣΤΟΛΗ τοῦ Συνταγματάρχου Διοικητοῦ τῆς Σχολῆς τῶν Εὐελπίδων κ. Jenin.

Μεστὴν εὐγενῶν αἰσθημάτων καὶ γαλατικῆς ἀδρότητας ἐπιστολὴν ἀπηύθυνε πρὸς τὴν ἐνταῦθα διαμένουσαν οἰκογένειαν τοῦ κατὰ τὸν τελευταῖον Ἑλληνοβουλγαρικὸν πόλεμον πεσόντος πολυκλαύστου λοχαγοῦ τοῦ μηχανικοῦ **Γεωργίου Γράβαρη**, ὁ συντάγματάρχης τῆς Γαλλικῆς ἀποστολῆς κ. Jenin, διοικητῆς τῆς στρατιωτικῆς σχολῆς τῶν Εὐελπίδων, γνωρίζων αὐτοὺς ἀποφασίσειν τοῦ μία τῶν οἰκοδομῶν τῆς Σχολῆς, ἐν ἣ ὁ πεσὼν ἀξιωματικὸς ἐπὶ μακρὸν ἐδίδαξεν ὡς καθηγητῆς τῆς ἐφηρμοσμένης μηχανικῆς, θὰ κοσμηθῇ διὰ τοῦ τιμίου ὀνόματος τοῦ γενναίου στρατιώτου καὶ ὅτι ἡ εἰκὼν του θ' ἀναρτηθῇ ἐν τῇ αἰθούσῃ τῶν τιμῶν τῆς σχολῆς.

Ταῦτα ἀποφασίσας, γράφει ὁ εὐγενῆς στρατιώτης, δὲν ἀπέβλεπον μόνον εἰς τὴν διαιώνισιν τῆς μνήμης τοῦ ἐνδόξου νεκροῦ, οὐ ἡ μνήμη τηρεῖται παρ' ἡμῖν εὐλαδῶς, ἀλλ' ἵνα διαρκῶς ὑπὸ τὰ βλέμματα τῶν διαδεχομένων ἀλλήλων γενεῶν τῶν μαθητῶν, τῶν τῆς αὔριον ἀξιωματικῶν τοῦ Ἑλληνικοῦ στρατοῦ, ὑπάρχη πρόχειρον τὸ παράδειγμα τῆς αὐταπαρνήσεως καὶ τῆς ἐθελουσίας, ὅπερ εὐγενῶς διετρένωσε, παραδοῦς ἑαυτὸν ὀλοκαύτωμα εἰς τὸν ἄγιον τῆς πατρίδος βωμόν.

Τοιαῦτα ὑπὲρ τῶν πεσόντων προμάχων συμπαθεῖς ἐκ μέρους τῆς πατρίδος ἐκδηλώσεις τιμῆς, δὲν μειοῦσι μόνον τὸ ἄλλος τῆς θρηνοῦσης τὴν ἀπώλειαν αὐτῶν οἰκογενείας, ἀλλ' ἀσκούσι μεγίστην ψυχολογικὴν ἐπίδρασιν ἐπὶ τοῦ πνεύματος παντὸς στρατιώτου, ὅστις, ὡς ἐκ τοῦ περιβάλλοντος, μίαν ἔχει εὐχὴν, νὰ πέσῃ ἐνδόξως ἐπὶ τοῦ πεδίου τῆς τιμῆς, μίαν ἐλπίδα, τὴν ἀγαθὴν ὑστεροφημίαν.

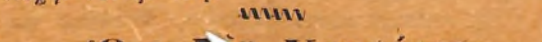
Καὶ κατὰ τοῦτο ἡ ἀπόφασίς τοῦ εὐγενοῦς Γαλάτου καὶ ἡ πρὸς τὴν οἰκογένειαν τοῦ ἐνδόξως πεσόντος Γ. Γράβαρη ἐπιστολὴ ἀποτελοῦσιν ἀληθῆς ψυχολογικὸν ἀριστούργημα.



ΤΟΠΙΚΑ

Προφυλαχθῶμεν ἀπὸ τὸν τύφον

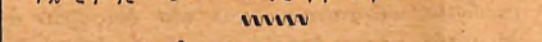
Παρὰ πολλῶν πλείοστα ὄσα ἀκούωμεν παράπονα ὡς πρὸς τὴν ἐν γένει ἀκαθαροίαν τῶν βυτίων δι' ὧν μεταφέρεται τὸ πρὸς πόσιν καὶ τὴν ἐν γένει οἰκιακὴν χρῆσιν ὕδωρ ἐν τῇ πόλει ὡς καὶ περὶ τῆς λίαν ἀμφιβόλου καθαριότητος τῶν πηγῶν καὶ τῶν φρεατίων ἐξ ὧν μεταφέρεται τὸ ὕδωρ οὗτο. Τὰ παράπονα ταῦτα φέρομεν εἰς γνώων τῶν ἀρμοδίων, τώρα ὅτε μόνον σποραδικὰ κρούσματα τύφου παρουσιάζονται, οὕτως ὥστε νὰ ληφθῇ πᾶσα πρόνοια, πολὺ πρὶν ἢ τὸ κινδὸν προσλάβει τὸν ἐπιδημικὸν χαρακτήρα ὡν σσηθῶς, λόγῳ ἐλλείψεως πάσης μερίμνης ἐκ μέρους τῶν ἀρμοδίων λαμβάνει κατὰ τὴν ἐποχὴν ταύτην ἰδίᾳ.



Ὁ κ. Νικ. Καμπάνης

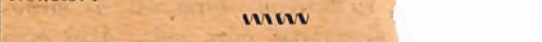
Ὅσοι ἠτύχησαν νὰ παρευρεθῶν εἰς τὴν συγκινητικὴν καὶ ὄντως ἀλησμόνητον τελετὴν

τῶν ἐγκαίνων τοῦ Ἐφετείου μας, θὰ ἀνομολογήσω βεβαίως ὅτι εἰς σπανίας περιστάσεις θὰ ἦκουσαν τόσον θαυμασίαν προσφορῆσιν, ὅταν ἔκαμε ὁ λαοφιλέστατος καὶ λίαν ἀγαπητὸς τοῦ Νομοῦ ἄσ Βουλευτῆς κ. Νικ. Καμπάνης. Φλογερὸς ῥήτωρ, ἐνθερμος πατριώτης, ἐκ ἀφερομένης πράγματι διὰ τὴν πρόδοτον τοῦ τόπου μας, εἰς ἐκ τῶν ὀλίγων μοχθησάντων διὰ τὴν ἰδρυσιν τοῦ Ἐφετείου, ἀφῆκε διὰ τῶν ὀλίγων ποῦ εἶπε νὰ ὑπονοηθῶσι πολλά. Καὶ ἡ λαφυρότης περὶ τὸν χειρισμὸν τοῦ λόγου ἡμῶν χαρακτηρίζει μὲ τὴν τόσην ἐπιστημονικὴν ἀξίαν του εἶνε ἀρκετὰ διὰ νὰ δικαιολογήσωσιν τὰς συγχαρητήριους αὐτὰς γραμμὰς μας.



Εὐχαριστήριον

Ὁ παρ' ἡμῖν Ἐμπορικὸς Σύλλογος, ἐδησίεουσε εὐχαριστήριον πρὸς τε τοὺς διοργανώσαντας τὸν ὑπὲρ τοῦ Ἑπαιρωτικοῦ ἀγῶνος ἔρανον καὶ πρὸς τὸν λαὸν τῆς Ἐρμιουπόλεως, δι' οὗ συγχάριε ἀμοιβερούς διὰ τὰ εὐγενῆ αἰσθήματα ἅπανα ἐπέδειξαντο ὑπὲρ τοῦ μεγάλου τῆς Πατρίδος. Ἀποτέλεσμα τῆς τοιαύτης Ἐρανοῦ τῆς Ἐρμιουπόλεως γενναιοδορίας ὑπὸ τῆς ἐξουσίας, ἡ ἐντὸς διημέρου συλλογὴ τοῦ οὐχὶ εὐκαταφρονήτου ποσοῦ τῶν 9,000 δραχμῶν, λαμβανόμενων δὲ ἐπ' ὀφειλῶν τῶν οἰκονομικῶν δυσχερειῶν καὶ τῶν θυσιῶν, εἰς ἃς ἀπὸ τῆς εἰτίας ἡμετέρας ὑποβάλλεται, ἡμῶν καὶ τῶν ἀλλοτρίων καὶ τῶν ἄλλων πρῶτον Ἑθνικὸν ἔρανον τῶν πόλεων.

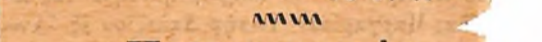


Μία παράλειψις

Νομίζομεν ὅτι εἴμεθα ὑποχρεωμένοι ἠδὲ ὀφειλομένοι σπουδαίαν παράλειψιν, ἢ ἐκ μέρους μας κατὰ τὴν παράδοσιν τοῦ Δήμου εἰς τὸ Ἑλαρχικὸν Ταμεῖον τοῦ κ. Ἀλεξ. Βενιζέλου.

Ἡ ζηλευτὴ ἀκρίβεια, μεθ' ἣς τοῦτο δόθη, ἡ ἀκρα μιμότης, ἴσως εἶνε ἡ πρόρᾳ ποῦ παρετηρήθη εἰς τὸ Ταμεῖον τῆς Ἐρμιουπόλεως, δεδομένου ὅτι πλείστοι προέβλεπον τὸν κ. Βενιζέλου, ἂν ὄχι μὲ ἐλλείμματα μὲ ἐντελῆ ἀταξίαν παρέδιδον τοῦτο εἰς διαδόχους των.

Πρὸς τὸν κ. Βενιζέλου ἀρμόζει πρῶτον μέγας ἔπαινος καὶ πολλὰ συγχαρητήρια.



Παρασημοφορία

Μετὰ πολλῆς χαρᾶς εἶδομεν τὴν παρασημοφορίαν διὰ τοῦ ἀργυροῦ Σταυροῦ τοῦ Σωτῆρος συμπολιτῶν μας κ. κ. Π. Ράλλης, Μ. Ζίου, Β. Συνοδινού, Στ. Προβελεγγίου, Γ. Πειρίκου, Ε. Γιαννίρη καὶ Γ. Ἀνδρεάδου τὰς ὑπηρεσίας ἃς ὡς ἐφεδρὸν ἀνθυποπροσέφερον κατὰ τοὺς δύο νικηφόρους πόντους μας. Τὸ «Βῆμα» συγχάριε τοῖς νεαροῖς ἀνδρείοις συμπολίταις του, διὰ τὴν ἀκαίαν ἀμοιβὴν μετὰ τὴν ὁποίαν ἀντετίμηψε.



Τιμὴ εἰς συμπολίτην

Εὐχαρίστως ἀναγγέλομεν ὅτι ὁ κ. κ. Ἀδελφοὶ Ἐμπειροῦ καὶ Ἐθνικῆς Ἀποπολιτείας τῆς Ἑλλάδος εἰς τὸν φίλιτον συμπολίτην μας καὶ τῶν ἄλλων κ. κ. Δημητριάδην τὸ τιμῆμα τῶν ἰδιαιτέρων ἐργασιῶν των, ἐνθα καὶ προσεσχῶς ἐγκαθίσταται.

Εὐγενῆς καὶ μορφωμένος ὁ νεαρὸς φίλος Δημητριάδης, λογιστῆς ἐκ τῶν διακεκομιμῶν δὲν εἶναι ζήτημα ὅτι θὰ καθέξη τὴν πρῶσαν μεταξὺ τῶν συναδέλφων του θέσιν ὅπως καὶ ἐνταῦθα κατεῖχε ταύτην.

Σφίγγομεν εὐκρινῶς τὸ χεῖρ τοῦ ἀγαθου μας Κώστα, καὶ τοῦ εὐχόμεθα πᾶσαν πύξιν εἰς τὴν νέαν λαμπρὰν σπουδοδομίαν του.



Ὁφειλόμενος ἔπαινος

Μεταξὺ τῶν ἀνεξαλείπτων ἐντυπώσεων ἃς οἱ εἰς Ἄνδρον ἐκδηραμόντες τὴν παρελθούσαν Κυριακὴν ἀπεκόμισαν, θεωροῦμεν ἀπαραίτητον ἡμῶν καθῆκον νὰ μνημονεύσωμεν καὶ τὴν λαμπρὰν ὅσον καὶ εὐγενῆ συμπεριφορὰν τοῦ ἀξιόστον θαλαμηπόλου τῆς Ἀγῆς θέσεως τοῦ ἀτμοπλοίου «Πηγεῖς» κ. Γεωργίου Σταυροπούλου πρὸς ὅλους ἐν γένει. Κυριῶς ἐπιτυχῶς αὐτὸν κλάβωσε πάντας διὰ

μποιήσεών του. Ο λαμπρός οδτος υπάλληλος... και τους διορισαντας αυτών.

γάμων του προσέφερε δραχμάς είκοσι πέντε... των «Τηρίων» οδτινος τυγχάνει μέλος.

Σπυρ. Πολυκάρπου, ως και πλείστοι των συμπολιτών μας. Είη σοι κόφος ή καλύψασά σε γή τεταλεπωρημένη Γρηγόριε.

ΕΥΧΑΡΙΣΤΗΡΙΟΝ

Εί και γνωρίζω ότι προσκρούω είς την έγνωσμένην μεταφροσύνην του άνδρος, δέν δύναμι εν τούτοις, έχων υπ' όψιν το ότι ο άγνωστων άνθρωπος τυγχάνει άνάξιος της γενομένης αυτώ ευεργεσίας, να μη έκφρίσω και δημοσίως τας έγκαρδίους ευχαριστίας μου τώ διακεκριμένω έπιστήμονι και ότρητῳ της φιλανθρωπου του Άσκληπιοδ έπιστήμης μύστη κ. Νικ. Γουτλου άνδρῳ, δημοτικῳ ίκτρῳ Άνω Ύρου, ή επίστημονική μόρφωσις και έπισταμη και έπιτυχής διάγωσις του όποιου με έσων έκ βεβαίου θανάτου, συνεπεία χρονίου σοβαρωύτου παθήματος του στομάχου.

Τοιοῦτοι έπιστήμονες τυγχάνουσ ζῆιοι ού μόνον της ευγνωμοσύνης των ευεργητούμενων, αλλά και συμπάσης της κοινωνίας, η ύπηρετούσιν.

Έν Άνω Σύρω τῆ 16 Μαΐου 1914. Ο Έυγνωμονώ Ιωάννης Ι. Στεάνου Τυπογράφος.

Η σημασία του δάσους

Περιήλθεν είς χείρας μας μικρά μονογραφία του άσχημού της Αυστριακής δασικής άποστολής κ. Αδόλφου Στέγγελ υπό την έλιγραφίην ή ή σημασία του δάσους». Την άναγνωσιν αυτης προσιῳμεν είς πάντας τους κατοίκους της πόλεως καθ' ήμās χώρας ιδιαιτάτα δέ είς τα κοινωτικά εκείνα συμβούλια τα όποια προσπαθούντα να έξοικονομήσωσι το καρφί της φρουρολογίας θα ίδωσι μετ' όλίγον διά της άποφιλώσεως και φαλακρώσεως των διαφόρων όρεων της νήσου άπολλύμενον και αυτό το πέταλον ήτοι τον μικρόν γεωργικόν πλοῦτον της υπαίθρου παρ' ήμίν χώρας. Ας άναγνωσώσι την σημασίαν του δάσους του διδάκτορος Στέγγελ ίνα πεισθώσιν ούι και αυτά τα δικολαβικά έπιχειρήματα, τα όποια έλικαλόνται προς νομιμοποίησιν ενός έννόμου και καταστρεπτικού μέσου παρακλύοντος την άναδάσωσιν δυνατόν ερίσκωσιν άνοικτά τα ότια της πολιτικής μεταλλαγής, ούδέποτε όμως και τον όρθόν λόγον, διότι ή πολιτεία, διά λόγους γενικωτέρων συμφερόντων, δικαιούται να έπιβάλῃ περιορισμούς και είς αυτό το άπόλυτον δικαίωμα της κατοχής των γήσεων της ιδιωτικής περιουσίας.

ΠΡΟΣ ΤΟΝ ΕΥΦΑΝΤΑΣΤΟΝ

Μολονότι, ως όμολογεί, κοστίζει πολύ άκριβά ο χώρος της εφημερίδος σου, εν τούτοις κατηνάλωσες μίαν στήλην της όλόκληρον είς το χθεσινόν φύλλον διά να άσχοληθῆς με το άτομόν μου, δι' αυτό και μόνον σπεύδω όχι να σου άπαντήσω, αλλά να σε ευχαριστήσω πολύ διά την τιμήν που μου έκαμες.

Όσον διά τα άλλα που λες καλά θα κάμης να ξαναδιαβάσης το χρονογράφημά σου, και τότε θαρρῶ πως θα μείνης σύμφωνος έντελώς μαζί μου.

Αν τώρα επιμένης είς την ιδέαν σου, και θεωρείς ως άριστούργημα το χρονογράφημά σου εκείνο το τόσο «φανταστικόν» δέν έννοώ να σε λυπήσω περισσότερο, και σε συγχαίρω διά το «εφάνταστόν» σου πνεύμα.

Εγώ όμολογῶ ταπεινῶς εν τοιαύτη περιπτώσει ότι προτιμῶ να είμαι τελείως «άφάνταστος» παρὰ τόσο «φαντασμένος»!.. νικ

ΙΑΤΡΙΚΟΝ ΔΕΛΤΙΟΝ

Θεραπευτήριον Άνω

Άπό 4 — 10 Μαΐου.

Ένοσηλεύοντο τῆ 4 Μαΐου 6. Έξήλθον άπαντες ίαθέντες, ήτοι ή Αριέττα Δόχου έτών 9, Ειρήνη Φλ. Άργουδέλη έτών 45, Ελένη Κουκάκη έτών 14, Αναστασία Σταματίου Κυρισοπούλου μηνῶν 18, Μαρία Θεοδωράκη έτών 7.

Θεραπευτήριον Δαζαρέτων Ένοσηλεύοντο τῆ 4 Μαΐου 8 Είσηλθεν είς 1 9

Απεβίωσε ή Αναστασία Δάμπρου Βλάχου έτών 19 1 Μένουσι 8

Έν Έρμουπόλει τῆ 10 Μαΐου 1914. Ο των Θεραπευτηρίων Ιατρός Ευάγγελος Α. Μπόμπολας

ΜΝΗΜΟΣΥΝΟΝ

Τελούντες αύριον Κυριακήν (11ην τρέχοντος μηνός) τεσσαρακονθήμερον Αρχιερατικόν Μνημόσυνον έν τῳ Μητροπολιτικῳ Ναῳ της Μεταμορφώσεως του Σωτήρος, υπέρ αναπαύσεως της ψυχῆς της σεβαστής και προσφιλοῦς ήμῶν Μητρός, Άδελφῆς και Μάμμης

ΜΑΡΙΓΩΣ ΚΑΠΕΤΑΝΑΚΗ

Παρακαλούμεν τους συγγενείς και φίλους συμπολίτας, όπως ευαρεστούμενοι προσέλθωσιν είς την έπιμνημόσυνον ταύτην δέησιν, και ένώσωσι τās προς τον Ύψιστον δεήσεις μετά των του Ι. Κλήρου και ήμετέρων.

Έν Έρμουπόλει τῆ 10 Μαΐου 1914. Τα Τέκνα Ευάγ. Ι. Καπετανάκης Αικατερίνη Ευ. Δημητριάδου Άσπασία Η. Νομικού Παγώνα Α. Δάγλαρη Πέτρος Νομικός Άθανάσιος Δάγλαρης Η Άδελφή Οι Έγγονοι

Γρηγόριος Αντύπας ή Σάββας

Έν νεαρῳ ήλικία απέβίωσεν, υποκύψας είς το βαρῶν άνιάτου νόσου πλήγμα, ο κάλλιστος της πόλεως μας νέος Γρηγόριος Αντύπας ή Σάββας, μηχανικός. Τήν κηδείαν αυτου γενομένην δαπάναις των άπειροπληθῶν φίλων του, συνόδευσε σύσσωμον το ένταθα Σωματείου της Πανελληνίου ένόσεως των Μηχανικών μετά του προϊσταμένου αυτης κ.

ΓΡΑΦΟΜΗΧΑΝΑΙ

Continental

Τελειοτάτου συστήματος ανώτεραι παντός άλλου συστήματος λειτουργούσαι μόνον διά χαρακτήρων εκ μετάλλου αντιπροσωπεύονται εν Σύρω παρὰ του κ.

Ν. Αλεξάνδρου Αντί Δραχ. 600 έκάστη. Έλευθέρα έξόδων και τελωνείου.

Allianz

Μεγίστη Ασφαλιστ. Έταιρεία εν Βερολίνο. Έναντι της Πυρκαϊας όροι και συμφωνία λίαν συμφέρουσαι.

Πράκτωρ Ν. ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΥ

ΤΟ ΣΥΜΒΟΛΑΙΟΓΡΑΦΕΙΟΝ

Του κ. ΝΙΚ. Γ. ΣΙΜΟΥ μετεφέρθη από της οδου Ρήγα είς το επί της οδου Έρμου κτήμα του κ. Ι. Μαυρομάτη το όποιον άνέκαθεν έχρησίμευεν ως Συμβολαιογραφείον.

ΓΑΕΤΑΝΟΣ Ι. ΤΣΕΡΤΙΝΗΣ

ΧΕΙΡΟΥΡΓΟΣ ΟΔΟΝΤΟΪΑΤΡΟΣ Δέχεται καθ' έκάστην έν τῆ κλινική του κειμένη παραπλεύρως της μεγάλης οικίας Βαριαδάκη οικία κ. Σίμου.

Τους άπόρους δωρεάν έν τῳ φαρμακείῳ κ. Ι. Μαραγκου.

ΚΟΛΩΝΙΑ ΒΙΟΛΕΤΤΑ

Είς το Μυροπωλείον Ι. Α. Γουμάνη Είς το ΜΕΓΑ έν τῆ οδῳ Έρμου

ΥΠΟΔΗΜΑΤΟΠΟΙΕΙΟΝ

ΤΟΥ κ. ΔΗΜΟΣΘ. ΓΑΒΒΑΛΑ Θα εύρητε στερεότητα, κομψότητα και εφαρμογήν τελείαν είς τα υποδήματά σας.

Αί δέ τιμαί είσι Λέαν είλεκτρινεές.

ΣΤΕΦΑΝΟΣ ΜΑΝΤΖΟΛΙΝΟΣ ΔΙΚΗΓΟΡΟΣ ΠΑΛΤΕΙΑ ΑΓΙΩΝ ΘΕΩ ΣΥΡΩΝ ΕΝ ΑΘΗΝΑΙ

καί διά την κτηνοτροφίαν και της νήσου και διά τοῦτο πρέπει να εκλείψῃ, έστω και αν κινδυνολογικῶς ούχι μιάς, αλλά δέκα

Αί μη αδιάτρεχες οικονομικῶς κοινοῦνται, συμπνευσόμεναι και συσσωμαί προς άλλας κοινότητας ή Δήμους, κῶσιν οικονομικῶς αδιάτρεχες, ή εξάντως και ή βαθμιαία καταστροφή του ησίμου της νήσου εδάφους και ή βαθλοπέηρασις των πηγῶν της θα είναι όρθωτος.

Πρώτον Κληροδοτήμα

Ες την 11ην Π. Μ. έγένετο εν τῳ Νομαρχικῳ Καταστήματι ή διά κλήρου προικοδοτήσιο κορασίδων εκ του κληροδοτήματος του πρώτου μεγάλου της πόλεως ευεργέτου Σταύρου Κ. Πρωῦ. Ο κληρος ηνόνησε τās δευτέρας Μαργαρίταν Ιωτήφ Αλεξίου έξ Άνω και Βρυσήδα Ν. Θεοδώρου, αῖτινες και έδώσαν ως προίκα δραχ. 9,000 έκάστη.

Ο «Φάρος» του Λαυάδο

ατωθείσης της κατασκευῆς του εν τῆ έρημῳ «Λαυάδο» αυτομάτου Φάρου, ήρχισεν ούχθες ή λειτουργία τούτου, οῦτω δέ ή κατασκευή απαλάσσεται έξ ενός σπουδαιοτάτου

κατά Αστυνομίου

Είς απεισία ή επιστολή έν ή ό παρακλήσεως εκφράζεται κατά τον μικρό σταθμάροχον κ. Παπαγ. καθ' οῦ και υπεβλήθη μήνυσις στον της Χωροθυλακικής και πρόβιτας να ένεργηθῶσιν άναρρίσεις. Η δ κ. Απευθυντής τῆ Αστυνομίας Κυκλάδων, ο άδιστηρός της των διατάξεων του Νόμου, έν τῆ προκειμένη περιστάσει δέον ν' άπομακρύνῃ τον άνω αστυνομικόν Σταθμάροχον εκ Πάρου, ίνα άναρρίσεις διεξαχθῶσιν άμερολήπτως και άκωπως, και οῦτω καταστή δυνατόν να άδελῶ τίνος το δικαίον.

Διά την Αστυνομίαν

Συνιστώμεν είς τον κ. Διευθυντήν της Αστυνομίας να διατάξῃ την εφαρμογήν της περιπελοδορμίων αστυνομική διατάξεως και διά τους άνωθεν οδους Θεάτρον και Άγίου Νικολάου έμπροσθεν οδου, οῦτινες καταχρώμενοι τούτου έννοσον να αποθετοῦν τά έμπορεύματα των σχεδόν έν μέση οδῳ, δυσχεραίνοντες οῦτω την διάβασιν των τελετών και υποζυγίων. Έλπίζομεν ότι ο κ. Διευθυντής της Αστυνομίας θα λάβῃ υπ' όψει τας συστάσεις μας και θα διατάξῃ τά δέοντα.

Νικόλαος Φώσκολος έρ

επί τῆ εὐχαίρια των